

BIBLIOTEKAR
FORBUNDETS
FAGMAGASIN
NOVEMBER 2011

PERSPEKTIV

10

Lean din biblioteksservice:

Slip af med det
overflødige

ESDH
– en rodet
affære

300
millioner
sparet
med Lean

AXIELL

Vi kan ikke søge ind



ARENA

i fremtiden

Men vi kan søge alle andre steder!

● Lad Axiell Arena stå for smidig integration til alverdens data!

Bibliotekernes nye e-bogsportal eReolen.dk er gået i luften.

Axiell Arena er klar med integration fra første færd!

Axiell Arena integrerer også til Netlydbog, Filmstriben, BibZoom, ADHL, Palles Gavebod og mange flere.

Med tilføjelsen af eReolen skaber Axiell Arena den stærke kobling mellem bibliotekets fysiske og digitale materialer!

Kontakt os - så fortæller vi mere!

AXIELL

The Arena for Archives-Libraries-Museums

Axiell Scandinavia A/S
Stamholmen 157, 4. sal · 2650 · Hvidovre
tlf. 3338 2525
www.axiell.dk · axiell@axiell.com

”

Man er ved at miste troen på, at bibliotekarer kan lede biblioteket og føre det ind i fremtiden. Men det er forkert.

*John Huber, forfatter
til bogen Lean Library
Management*

PERSPEKTIV

Bibliotekarforbundets Fagmagasin Perspektiv

Lindevangs Allé 2
2000 Frederiksberg
Tlf: 38 88 2233 · Mail: perspektiv@bf.dk
Hjemmeside: www.perspektiv.bf.dk
Ekspedition mandag-fredag kl. 9-15

Udgiver: Bibliotekarforbundet

Redaktion:

Ansvarshavende redaktør: Henrik Hermann
Tlf: 38 38 06 37 · Mail: hermann@bf.dk
Koordinerende journalist: Anette Lerche
Tlf: 38 38 06 38 · Mail: lerche@bf.dk
Journalist: Sabine Mønsted
Tlf: 38 38 06 36 · Mail: moensted@bf.dk
Studentermød hjælp/korrektur
og Del din Viden:
Laura Kjestrup Nielsen · Mail: lkn@bf.dk

Annoncer:

DG Media as, St. Kongensgade 72
1264 København K
Tlf: 70 27 11 55 · fax: 70 27 11 56
Mail: epost@dgmedia.dk
Kontaktperson:
Morten Holm: 3370 7674

Tryk: CO2-neutralt hos KLS Grafisk Hus A/S,
ISSN: 1904-7940, Danske Specialmedier

Design/Layout: Woer+Gregorius

Abonnement: abonnement@bf.dk.
Årsabonnement 600 kr. Udland
960 kroner. BF-medlemmer modtager
automatisk bladet.

Oplag: Distribueret oplag iflg. Dansk
Oplagskontrol: 6.503. Dette nummer
er trykt i 6.800 eksemplarer.

Adresseændring og uregelmæssigheder i
leveringen meddeles til Bibliotekarforbun-
dets medlemsafdeling: medlemsafd@bf.dk

Forsiden: Alle organisationer kan slankes
til det bedre, ikke ved at skære i blinde, men
ved at fjerne det unødige. Jakob Boserup har
illustreret temaet om lean på side 14.



14 *tema* TRIM ORGANISATIONEN: LEAN GØR BIBLIOTEKSSERVICE TIL BUSINESS

Bibliotekerne skal være konkurrencedygtige og
der er både penge og tid at spare, konkluderer
forfatteren til bogen Lean Library Management,
John Huber.

30



GADGETS

Thomas Vigild
præsenterer de
nyeste gadgets

i øvrigt

Debat 39
HB noter 42
Job og karriere 44
Boganmeldelser 46
Nyt Job 48
Nye stillinger 49
Kalender 51

INDHOLD



06 AKTUELT INTERVIEW

Line Sander, direktør i SUPPLEMENT A/S, om at lære bibliotekarer at lære fra sig.

NYTÆNKENDE KULTURMOTOR ELLER LIGEGYLDIG OMFORDELER?

Perspektiv tegner et portræt af den nye radikale kulturminister



SLIP SPROGET FRI

32

Det danske sprog er alt for ensrettet. Sprogforsker Jens Normann Jørgensen efterlyser mere accept og tolerance, så der kan blive plads til nye staveformer, dialekt og accent i det danske sprog.

08 Formandens leder

10 Overblik fra nettet

20 Sparede Rambøll for 300 millioner

På Rambøll har en kritisk gennemgang af virksomhedens vidensøkonomi medført millionbesparelser.

21 Klummen af Morten Bay

26 Topmålet af rod

ESDH er et udsældt system og med god grund. I en rapport peger Devoteam Consulting på de mange årsager til, hvorfor det er gået så galt med den elektroniske sags- og dokumenthåndtering.

29 Redaktørens spalte

35 Resumerer fra Del Din Viden

36 Game On!

Artikel fra Del Din Viden

40 9 ting du bør vide om nordisk litteratur

47 Buy India a Library

”

Jeg siger til kursisterne, at de gerne må bruge »en knivspids Robbie Williams« i deres måde at agere på.

Bibliotekarer som speciale

Line Sander er direktør i SUPPLEMENT A/S, en kursus- og konsulentvirksomhed, der har som mission at udvikle og motivere mennesker i deres arbejde. Hun er oprindeligt uddannet som lærer fra Zahles Seminarium, og hun har studeret hos KaosPiloterne et halvt år under nuværende kulturminister Uffe Elbæk. Line Sander har desuden en kandidatgrad i voksenpædagogik og kommunikation fra RUC og skrev speciale med afsæt i bibliotekarers måde at undervise på.

FRA EN DAG I VEJLE

Programpunkter fra en kursusdag i november i Vejle i projekt: Kompetenceløft i Det nye bibliotek:

- Kommunikationsmodeller i praksis
- Kend dit publikum
- Formål – hvad vil du sige / hvad skal dine tilhørere vide
- Fortælleteknik
- Stemmetræning
- Kropssprog
- Kontrol over din nervøsitet

De underviser også i Vejle:

Berit Kvorning,
Hanne Boutrup,
Mette Ullersted,
Freddy Meyer,
Mads Lønnerup

Frem i skoene, når du underviser

Line Sander skrev speciale på RUC om, hvordan bibliotekarer gør, når de underviser. Nu er hun med til at undervise fagets udøvere i relationskompetence og i at lære at lære fra sig på fem større moduler i Vejle med over 100 deltagere i et nationalt kompetenceløft med titlen »Professionel udvikling i Det nye bibliotek«.

Hvad er vigtigt, når man skal undervise bibliotekarer i at lære fra sig?

- Det, der får mine hormoner på højkant, er teknikker og værktøjer, altså metoder, der kan omsættes hands-on. Så når jeg underviser på kurser, er det i høj grad i den del af forløbet, der hedder »hvordan gør man så?« Jeg operationaliserer med deltagerne.

Jeg har teoriapparatet med mig, men der, hvor jeg gør en forskel, er ved at arbejde hen imod, at kursisterne kan få svar på spørgsmål som: »Hvordan håndterer jeg en Kloge Åge i undervisninger?« eller »hvordan forbereder man en god præsentation?«

Desuden har jeg efter en del års erfaring i biblioteksvæsenet stor respekt for det videntunge arbejde, der udføres af bibliotekarer og andre ansatte på bibliotekerne. Blandt andet lærte jeg dem at undervise i borger.dk, hvor jeg var ude syv forskellige steder og undervise i, hvordan man lærer at lære fra sig på dette område

Hvad er udfordringen for bibliotekarerne, når de skal kunne lære fra sig i Det nye bibliotek?

- Historisk set har det været en udfordring at skulle løfte læringsopgaver på bibliotekerne. For det at træde ind i den meget ekstroverte (udadvendte, red.) rolle, har ikke ligget lige naturligt til alle ansatte. Det er meget spændende at arbejde med, for uanset om man er ekstrovert eller introvert (indadvendt, red.), så findes der en række teknikker og værktøjer, som gør, at du kan håndtere det.

Er du voldsomt introvert, så kan det være frustrerende at have ekstroverte kursister, for de kæfter op hele tiden. Men der skal man forstå, at den ekstroverte borger, kursist eller bruger blot lærer, når vedkommende taler. Så kan man for eksempel lave summemøder undervejs, så de fem meget ekstroverte på kurset får den læringsmæssige forankring ved, at de får lov til at tale om det, de lige har hørt. Sidder der så to introverte, så vil de måske blot bruge pausen til at sidde og reflektere.

Hvad går kompetenceløftkurset i Vejle ud på mere konkret?

- Det handler om, at man skal gå fra »collection to connection«, som Jonna Holmgaard (Styrelsen for Bibliotek og Medier, red.) har udtrykt det. Eller fra transaktion til relation, men i hvert fald fra samling til kontakt med brugerne.

Når bibliotekarer skal lære at lære fra sig, så er der en række forskellige parametre, de skal være opmærksomme på. Når vi står på et podie, har vi alle tendens til at være meget afsenderorienterede. Men man skal være modtagerorienteret, og det er noget af det første, jeg sætter fokus på. Det vil sige, at du skal bruge meget energi på at agere efter, hvilken gruppe, du står overfor. Hvad skal de tilegne sig af viden? Hvad skal de tilegne sig af færdigheder? Og af holdninger? For eksempel ved borger.dk, skal brugerne kende baggrunden, og de skal vide, hvordan de navigerer rundt, så de kan downloade en blanket. Og så skal vi tale om påvirkninger i relation til holdninger. For det er ofte holdninger, der kan blokere i forhold til læring. Jeg skal altså kunne se værdien af det, jeg laver på borger.dk. Jeg skal som borger opleve, at det ikke er farligt.

Hvordan bliver bibliotekarerne konkret bedre til at møde de unge brugere?

- Noget af det, mange skal arbejde med er, hvordan de kommer ud over rampen med deres kommunikation. Hvordan de kan fastholde en 17-årig piges opmærksomhed. Hun er vant til, at det går stærkt. Så det handler om at være stærk til at fange opmærksomheden. Jeg bruger det, jeg kalder »Robbie Williams-modellen«. Han starter sine koncerter med nummeret *Let me entertain You*, og det er ikke så dumt. For han laver en varedeklaration, og han fanger sit publikum. Jeg siger til kursisterne, at de gerne må bruge »en knivspids Robbie Williams« i deres måde at agere på.

Har du et eksempel på det med Robbie Williams-effekten?

Lad os tage faget biblioteksorientering, ja undskyld, men gud, hvor lyder det kedeligt. Så allerførst: Kald det noget andet. Nogle af kursisterne havde faktisk fanget modellen: De indledte med at stille sig op foran en 8. klasse og startede med at sige: »Godmorgen. Vidste I, at op imod en tredjedel af de elever, der går i 8. klasse, på et tidspunkt møder en ny kæreste på biblioteket?« Og så fortsatte hun: »Mit navn er Hanne Hansen, og jeg vil i løbet af de næste tre kvarter fortælle jer lidt mere om biblioteket, og hvad det kan bruges til.«

Så man kan sige, at hun dér starter med afsæt i det klassiske Søren Kierkegaard-citat: At man, når det i sandhed skal lykkes én at føre et menneske hen til et bestemt sted, først og fremmest må passe på at finde ham der, hvor han er, og begynde dér. ■

Bevar IVA's unikke profil

En ny regering betyder nye grænsedragninger mellem ministerierne, og denne gang var der flytteplaner med i attachémapperne. Det Informationsvidenskabelige Akademi blev sammen med blandet andet arkitektuddannelserne flyttet fra Kulturministeriet til det nye Uddannelsesministerium. Umiddelbart var meldingen fra politisk hold, at flytningen ikke ville betyde ændringer i de rammer, IVA fungerer under. Ikke i 2012 i hvert fald. Men ét år går hurtigt og lur mig, om ikke den biblioteksvidenskabelige uddannelses- og forsknings-tradition vil undergå væsentlige forandringer inden for en kort årrække. Om man vil juble over eller begræde den udvikling, vil jeg lade være op til den enkelte. Men den nye situation kræver, at både IVA og andre interessenter besinder sig på den stærke tradition, institutionen er eksponent for, og som skal bevares for, at faget skal beholde en stærk profil.

For at forstå værdien af en stærk uddannelses- og forskningsprofil er det værd at dvæle lidt ved bibliotekshistorien. Det Informationsvidenskabelige Akademis historie afspejler på mange måder de forandringer, som både fagområdet og de offentlige biblioteker har gennemlevet og som for alvor har taget fart de seneste 10 år. En næsten 100-årig tradition, der forandres og på mange måder opløses i et teknologisk videnssamfund. IVA's historie tog sin begyndelse i 1918, hvor Statens Biblioteksskole blev oprettet som en del af Statens Bibliotekstilsyn. Hermed tog man det første spadestik mod at professionalisere biblioteksarbejdet og ikke lade det være op til lokale bestyrelser at drive biblio-

tekerne. I 1956 blev institutionen til Danmarks Biblioteksskole og har som sådan været omdrejningspunktet for at uddanne bibliotekarer til de offentlige biblioteker og senere det private arbejdsmarked. Samtidig har skolen gennem årene været med til at udvikle og præge international og national biblioteksvidenskab. På nogle måder er biblioteksområdet lidt underkendt i dansk sammenhæng, men dansk biblioteksvæsen og »The Royal School of Library and Information Science« er kendte, anerkendte og respekterede institutioner i udlandet. Danmark har gået foran i udviklingen af biblioteksvidenskab, og det er denne tradition for en stærk uddannelse og skarp forskningsprofil, der ikke må gå tabt, når IVA flytter ind i Uddannelsesministeriet.

I Bibliotekarforbundet har vi gennem de seneste år støttet, at IVA forblev i Kulturministeriet ud fra et ønske om, at institutionen havde en tæt kobling til de andre kulturområder. Omvendt har det nuværende IVA siden 1998 og overgangen til at være en længere videregående uddannelse været tættere på universiteterne end de kunstneriske uddannelser, og det har til tider været svært at være »scient'er« i en verden af kunstnere. Herfra skal opfordringen lyde, at man både på IVA og ikke mindst i Uddannelsesministeriet holder blikket stift rettet mod IVA's unikke forskningsprofil og det biblioteksvidenskabelige område. Det er den unikke profil, der gør kandidater fra IVA attraktive både i de traditionelle institutioner og samtidig skaber værdi på det private arbejdsmarked.



The logo for SUND, featuring the word "SUND" in a bold, teal, sans-serif font. Below the letters, the letters "S O U N D" are spaced out horizontally. The logo is set against a white rectangular background.

SUND
S O U N D

**ÉT KLIK TIL MERE END 900
BIBLIOTEKSPRODUKTER**

**BESTIL
DIT PERSONLIGE
SHOP-LOGIN PÅ
SUNDSOUND.DK**

2. november 2011

Kulturministeren kalder besparelser for en skam

Kulturminister Uffe Elbæk (RV) kan godt forstå, at kommunerne kan være tvunget til besparelser. Samtidig noterer han sig, at der er kommuner, der trods økonomisk krise vælger at prioritere biblioteksområdet og tilføje det flere ressourcer på næste års budget. 60 procent af landets kommuner sparer, i følge en undersøgelse foretaget af Danmarks Biblioteksforening, på bibliotekerne næste år. Den udvikling kommenterer kulturminister Uffe Elbæk (RV) i Politiken.

- Biblioteket er vor tids forsamlingshus og en demokratisk livsnerve for samfundet. Det spiller en helt central rolle i kulturlivet for os alle sammen. Derfor er det en skam, at kommunerne nedprioriterer dem. Har man først lagt bibliotekerne ned, er det svært at rejse dem igen, siger han.

Samtidig siger ministeren, at han har forståelse for, at kommunerne er pressede økonomisk og kan være tvunget til at spare. Over for Politiken peger han dog på, at der findes nogle få kommuner i Danmark, der i stedet for at spare har valgt at prioritere netop bibliotekerne trods den økonomiske krise. Det drejer sig for eksempel om Odsherred Kommune, hvor formanden for Danmarks Biblioteksforening, Vagn Ytte Larsen, er medlem af byrådet valgt ind for Socialdemokraterne.

Lerche

31. oktober

2012 byder på flere besparelser

Økonomisk smalhals i kommunerne får også næste år konsekvenser for de fleste danske folkebiblioteker. 60 procent af landets kommuner vælger at spare

på biblioteksbudgetterne i 2012. Det viser en rundspørge, Danmarks Biblioteksforening har foretaget blandt landets kommuner. 30 procent af de adspurgte kommuner ender med et biblioteksbudget lig 2011, og dermed er det de færreste kommuner, der opprioriterer biblioteksvæsenet i det kommende år. Det er desværre ikke sådan, at man kan konkludere, at de sidste ti procent af kommunerne planlægger at bruge flere penge på deres biblioteker i 2012, for flere kommuner har endnu ikke budgetterne for næste år på plads.

Besparelserne findes enten ved at reducere i personalet, spare på materialekontoen eller begrænse åbningstiden, og igen i 2012 vil der blive lukket filialer, konkluderer Danmarks Biblioteksforening.

Lerche

Referencegruppens overlevelse er i fare.
Illustration Anne Mette Kjærgaard



28. oktober 2011

Skal Referencefaggruppen nedlægges?

Sådan lyder overskriften på en artikel på Del Din Viden. På Referencefaggruppens sidste generalforsamling stillede kun to bestyrelses-

medlemmer op. Gruppen afholder ekstraordinær generalforsamling hos Bibliotekarforbundet den 7. december i håbet om at overleve.

»Alle taler om netværk, og nu hænger et hæderkronet netværk, Referencefaggruppen, i en meget tynd tråd«, skriver gruppen i en artikel på Del Din Viden.

Der skal flere med i bestyrelsen end de to, der stillede op ved sidste generalforsamling, ellers må Referencefaggruppen nedlægge sig selv som en faggruppe i Bibliotekarforbundet.

Referencefaggruppen fungerer som et netværk for voksenbibliotekarer, der arbejder med informationsformidling, e-ressourcer, faglitteratur og undervisning. Læs mere på Del Din Viden.

Mønsted

26. oktober 2011

Studerende tvivler på sig selv

For få timer og for meget selvstudium får de studerende til at tvivle på sig selv. De har ikke tillid til, at de får de kompetencer, de skal bruge for at klare kravene på fremtidens arbejdsmarked, viser en undersøgelse foretaget af Ugebrevet A4.

Ifølge undersøgelsen tvivler 39 procent af de studerende på, at deres uddannelse giver dem de kompetencer, der er brug for. 32 procent klager over for få undervisningstimer og for meget selvstudium.

Formand for Danske Studerendes Fællesråd (DSF), Magnus Pedersen, kalder det alvorligt.

»Det er jo i sidste ende uddannelse, det skal sikre, at vi kommer ud af krisen. Og sikre at vi unge får de nødvendige kompetencer, så vi kan varetage en række vigtige opgaver, når vi kommer ud«, siger han til Ugebrevet A4.

Mønsted

25. oktober 2011

Amerikanske universiteter vælger Open Access

Forlagene får videnskabelige artikler foræret, pakker dem fint ind og sælger dem dyrt tilbage til universiteterne. Den model gør flere og flere universiteter oprør imod i USA. Senest har det amerikanske universitet Princeton vedtaget en Open Access politik.

Dermed undgår universitetet, at dets forskere afgiver alle deres rettigheder, når de offentliggør deres forskning i et videnskabeligt tidsskrift.

Universitetets nye Open Access politik, der blev vedtaget i september 2011, betyder også, at professorerne skal lægge kopier af deres artikler på deres egne hjemmesider, universitetets hjemmeside eller andre ikke kommercielle steder.

- At så prestigefyldte universiteter som Princeton og Harvard melder sig under Open Access flaget, er et kæmpe skridt fremad, siger forfatteren til Open Access, professor ved Melbourne Universitet, Simon Marginson i online-magasinet The Conversation.

Danmark er til gengæld ikke fremme i bussen, når det kommer til Open Access, mener leder for Videnscentret på Odense Universitetshospital, Tove Faber Frandsen, der tidligere selv har forsket i området.

Lige nu er det de store universiteter i USA, der rykker, men det vil også komme til at ske i Danmark, mener Tove Faber Frandsen. Og kravet om Open Access kan komme fra flere sider. I England er der for eksempel krav fra en af de største fonde, Wellcome Trust, at forskningen, der bliver produceret af midlerne fra fonden, skal være Open Access.

Mønsted

PÅ DISSE SIDER FÅR DU ET UDPLUK AF DE NYHEDER, DER ER BLEVET BRAGT PÅ PESPEKTIV.BF.DK



Hovedbiblioteket i København savner stadig millioner til sin nyindretning. Arkivfoto Jakob Boserup

18. oktober 2011

Syv politikere til IFLA-konference i Puerto Rico

Københavns Borgerrepræsentation mødte massivt op, da IFLA afholdt konference i Puerto Rico i 2011. Kun én politiker deltog året før i Göteborg. I budgetforliget for 2012 blev bibliotekerne dog ikke prioriteret. Københavns Hovedbibliotek savner stadig 85 millioner kroner.

Hele syv af Kultur- og Fritidsudvalgets 11 medlemmer og to embedsmænd deltog i IFLA's konference i Puerto Rico i 2011. Om det var nødvendigt at sende hele syv politikere, vil Pia Allerslev (V), formand for udvalget og Kulturborgmester i Københavns Kommune, ikke kommentere. Medlem af Kultur- og Fritidsudvalget Leslie Arentoft (V) deltog i

konferencen og hans forklaring lyder, at det er et politisk udvalg:

- Vi kan ikke bare sende en enhedslistemand til sådan en konference, som kommer hjem og fortæller, hvor bibliotekerne udvikler sig hen. Lige så lidt som en fra Enhedslisten vil have, at det kun var mig, der var af sted. SF's medlem af udvalget, Neil Stenbæk Bloem, overtog både pladsen i kulturudvalget og på rejselisten fra Ayfer Baykal, der tidligere på året blev miljø- og teknikborgmester. Hvorfor syv politikere fra udvalget var af sted, kalder han et godt spørgsmål. Ifølge regnskabet fra Københavns Kommune kostede studierejsen til Puerto Rico godt 200.000 kroner.

Mønsted





13. oktober 2011

Halsløs gerning ikke at satse på det digitale

Perspektivs redaktion har kendskab til fem biblioteker, der her i 2011 ikke abonnerer på BibZoom. Flemming Munch, områdedirektør i Statsbiblioteket, mener, at det er en dårlig ide at melde sig ud, for så har biblioteket ikke længere et digitalt musiktilbud.

»I Region Hovedstaden har i hvert fald Allerød Bibliotek opsagt abonnementet, og syd for København har både Solrød og Køge meldt sig ud - netop fordi ordningen er for dyr i forhold til antallet af aktive brugere.« Sådan lyder en af kommentarerne på perspektiv.bf.dk til nyheden om, at flere biblioteker overvejer at droppe deres abonnement hos BibZoom.

Men hvorvidt BibZoom er for dyrt og har for få brugere er et spørgsmål, der godt kan diskuteres. Og det er netop BibZooms åbenhed omkring brugertal og priser, der gør, at der er så mange meninger om, hvorvidt sitet er en succes eller det modsatte, vurderer områdedirektør ved statsbiblioteket og ansvarlig for BibZoom, Flemming Munch.

Selv slår han fast, at BibZoom er sektorens største digitale hit med 600.000 unikke brugere i 2010 og mere end 10 millioner downloads, men det ændrer ikke ved, at der er behov for en fortsat udviklings- og markedsføringsindsats, tilføjer han.

Lerche

6. oktober 2011

Musikbibliotek bag flashmob

En gruppe unge stimler sammen med slips om hovedet og luftguitar til lyden af AC/DC's Thunderstruck. To minutter efter er gruppen opløst, som om intet var hændt. Konceptet hedder »flashmob« og er sat i scene af Roskilde Musikbibliotek og spillestedet Gimle.

Årsagen til det hittepåsomme PR-stunt er, at musikbiblioteket og musikstedet Gimle har etableret et samarbejde, og flashmob'en var et alternativ til at sende en presmeddelelse til de lokale medier om det nye samarbejde.

- Vi ville i stedet overraske folk og skabe en wow-effekt, så vi fik fortalt om samarbejdet på en måde, der gjorde historien værd og sjov at fortælle, siger Caroline Stokholm Clemmensen, der er udannet i performance design og fik ideen til det, hun kalder »Rockmob'en«, fordi de unge spillede rockmusik på gågaden i Roskilde.

- Tanken er også at vise biblioteket som andet end bøger. Vi er så meget andet; videndeling af lydfiler, kulturelle arrangementer, filmvisninger og så videre. Det er en konstant udfordring at få interageret biblioteket i det offentlige rum, siger hun.

Og netop samarbejdet med Gimle skal give biblioteket en mere udadvendt rolle. På musikbibliotekets lille scene skal der spilles minikoncerter med to til tre numre fra aftenens koncerter i Gimle som små appetitvækkere, og der skal være skattejagter på musikbiblioteket, hvor brugerne kan finde koncertbilletter gemt i materialerne, og det skal være muligt at møde artisterne til en snak.

Mønsted

4. oktober 2011

Kritik af prisaftale for e-bøger

Folkebibliotekerne og forlagene Gyldendal og Lindhardt & Ringhof er blevet enige om en aftale for e-bøger fra 1. november. 18, 50 kroner bliver prisen for bibliotekerne pr. download af nye titler. Det er for dyrt, lyder det fra flere sider. Formand for Bibliotekarforbundet, Pernille Drost, frygter, at konsekvensen kan blive, at bibliotekerne ikke har råd til at abonnere på tjenesten. Hun mener, forhandlingerne burde have ligget centralt hos Styrelsen for Bibliotek og Medier i stedet for hos de seks centralbiblioteker.

- Så ville vi have fået en bedre aftale og mere generelle aftaler med forfatterforeningen og forlæggerforeningen frem for kun med to store forlag, siger Pernille Drost.

Mønsted



21. september 2011

Københavns Hovedbibliotek »snydt« for millioner

Der er ikke afsat så meget som én krone til den fortsatte modernisering af Københavns Hovedbibliotek i budgettet for Københavns Kommune i 2012.

Københavns Hovedbibliotek har længe været i gang med en modernisering, der er sat til at koste 110 millioner kroner. Indtil nu er pengene kommet drypvis med 10 millioner kroner i 2010 og 15 millioner kroner i 2011. Men de resterende 85 millioner lader vente på sig.

Chefen for Københavns Hovedbibliotek, Jens Steen Andersen, følte sig ellers sikker på, at de mange millioner var på vej til biblioteket. Men hvorfor blev hovedbiblioteket ikke prioriteret i budgettet for 2012?

- Det spurgte jeg også mig selv om. Det stod højt på min liste, siger kulturborgmester i Københavns Kommune Pia Allerslev (V). Ifølge hende var hun den eneste af politikerne, der i år kæmpede for at finde penge til moderniseringen. Og den kamp tabte hun. Prioriteringen har været penge til daginstitutioner, skoler og renovering, og Pia Allerslev er også langt hen ad vejen enig i den prioritering.

Mønsted

Artesis Web er klar. Vil I være med?



Skal jeres bibliotek have markedets mest brugervenlige og fremtidssikrede formidlingsplatform, så er det Artesis Web.

Gentofte vælger Artesis Web

Da Gentofte bibliotekerne kiggede på formidlingsplatforme, var de ikke i tvivl om, at deres løsning skulle være bygget på samme software kerne som ding2 i TING.

Næste bibliotek.dk version medio 2012 vil, som besluttet af Styrelsen for Bibliotek og Medier, også bygge på samme software kerne.

DBC's Artesis Web bygger på ding2 og er en del af det biblioteks-fællesskab, der nytænker og udvikler fremtidens biblioteksformidling.

Artesis Web integrerer optimalt med Artesis Databrønd og alle Artesis indholdsservices og supplerende ydelser. Vi tilbyder også at hoste jeres løsning.

Artesis Web er et eksempel på den merværdi, der udspringer af fælles udvikling og videndeling i TING Community.

Bedre biblioteksformidling med Artesis Web og databrønd

Det skal være enkelt at søge i bibliotekets ressourcer. Finder man ikke det, man leder efter, går man ud fra, at det er fordi, biblioteket ikke har det.

Via relationer mellem objekterne i brønden sikres ensartet behandling af data og dyb integration på tværs af kildetyper og metadata. Det giver den mest optimale biblioteksformidling og eksponering af bibliotekets samlede ressourcer.

Kom nemt i gang

Artesis Web er en standardløsning, som hverken kræver jeres it ressourcer, eller at I deltager i udviklingsprojekter. Vi leverer en nøgleklar løsning til jer.

Artesis Web betyder, at I får:

- En nøgleklar løsning eller en pakkeløsning, som kan udbygges
- Adgang til kilder og relationer i databrønden
- Support, nye features og løbende forbedringer
- Et springbræt til TING med DBC som guide

Har I lyst til at se og høre mere om Artesis, så kontakt Bente Schade Poulsen for en præsentation og en demo på bsp@dbc.dk / 44 86 79 15 eller Mats Hernvall på mhe@dbc.dk / 44 86 77 75.

Læs mere om Artesis Web på www.artesis.dk

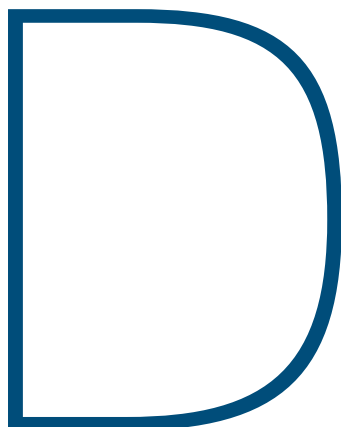
TEMA LEAN



Trim organisationen: Lean gør biblioteksservice til business

I 30 år har John Huber strømlinet produktionsvirksomheder med lean. Nu er han bibliotekets mand. I sin bog **Lean Library Management** kommer han med elleve strategier, der kan gøre din biblioteksservice effektiv og konkurrencedygtig, hvad enten du arbejder i det private eller offentlige.





Der er spild i alle organisationer – u hensigtsmæssige arbejdsgange, skodder mellem afdelinger og dobbeltarbejde. Men især på bibliotekerne, mener John Huber. Forklaringen er blandt andet, at biblioteket ikke bliver drevet som en forretning, fordi den gængse holdning er, at biblioteket er noget andet. Som denne amerikanske biblioteksleder sagde under et møde med John Huber:

»We provide free services; you cannot expect us to be held to the same standards of service and delivery as these commercial business enterprises.«

Men hvorfor ikke? Hvis bibliotekerne vil overleve, skal de, ifølge John Huber, ikke blot udføre en samfundsmæssig demokratisk opgave. De skal også kunne levere en service, der konkurrerer med virksomheder som Google og Amazon. Og det er her, lean kommer ind i billedet.

Men hvad betyder lean? Et opslag i ordbogen viser, at når det handler om virksomheder og organisationer, står lean for slank eller trimmet.



John Huber understreger, at lean ikke skal være drevet af økonomi, men af arbejdsglæde. - Lean skal føre til, at dobbeltarbejde, rutineopgaver og spildtid forsvinder, så medarbejderne bruger deres evner til det yderste, siger han.

Det handler om at fjerne det overflødige i form af eksempelvis dobbeltarbejde og spildtid.

John Huber startede sit konsulentfirma J. Huber and Associates i 1986 med fokus på lean-strategier. Nu har han som den første kombineret lean med biblioteksservice. Først og fremmest er hans pointe, at et bibliotek ikke består af afdelinger, men at alle er en del af det, han kalder »serviceleveringskæden«. Hvert led i kæden har afgørende betydning for, at biblioteket leverer en optimal service.

John Hubers opskrift på at indføre lean lyder i simpel version: Kortlæg bibliotekets services - fra fotokopier over mikrofilm til reservation og formidling. Sæt et mål for hver enkelt service, for eksempel at der ikke må gå mere end tre dage, fra en bruger bestiller en bog, til at hun har den i hånden. Hans elleve strategier i bogen Lean Library Management kommer med konkrete bud på, hvordan I som medarbejdere derefter lukker hullerne mellem jeres mål og virkeligheden.

Og lean-eksperten er ikke i tvivl om, at der er meget at vinde og ikke mindst spare ved at bruge konceptet. Op til 45 procent færre leveringsomkostninger, 80 procent mindre overarbejde og 75 procent kortere ventetid på nye bøger, lover han.

Perspektiv har interviewet manden, der har gjort det til sin mission at hjælpe bibliotekerne ind i fremtiden.

INTET ER GRATIS

Hvorfor skal bibliotekerne sammenligne og måle sig med kommercielle virksomheder som Amazon og Google?

- I realiteten konkurrerer de allerede med de virksomheder. Når en bibliotekschef siger: »Vi skal da ikke holdes op på samme standarder som en kommerciel virksomhed. Vi tilbyder jo gratis service«, så er det ikke rigtigt. Den er ikke gratis. Det er skatteborgerne, der betaler. De penge er taget fra lokalsamfundet og brugt på biblioteket. For det andet har brugerne et valg. Vil de købe en bestseller af Amazon, i boghandlen eller bruge biblioteket? Bibliotekarerne skal forstå, at hvis de ikke kan levere et bestemt niveau af service og imødegå kundernes forventninger – så mister de dem.

Hvordan skal biblioteket så adskille sig fra de kommercielle virksomheder?

- Der er ikke ét svar for alle biblioteker. I fremtiden skal det enkelte bibliotek i højere grad skræddersy deres services til lokalsamfundet. Men allerede i dag er bibliotekerne jo mere end bøger, og det skal de fortsætte med at være. De skal tilbyde læseprogrammer, være et mødested, danne ramme om kultur, undervisning og så videre og så videre.

Bibliotekerne skal altså både konkurrere med de kommercielle virksomheder og give brugerne noget andet og mere?

- Ja, og pointen er, at gør de ikke det første godt nok, vil de ikke overleve til at kunne gøre det andet.





John Hubers 11 Strategier

- 1 Lær af jeres kommercielle konkurrenter. Sammenlign og mål jeres performance i forhold til for eksempel Google og Amazon.
- 2 Skab en kultur, hvor forandringer er naturlige og velkomne.
- 3 Indse at bibliotekets service er en sammenhængende kæde af forskellige ydelser og ikke separate afdelinger.
- 4 Mål effektiviteten i hvert led af kæden.
- 5 Fokusér på service i bogleveringen. Hvordan gør I den mere effektiv.
- 6 Kig på reservations servicen – gør det mere effektivt.
- 7 Glem den hidtidige budgetkontrol. Brug lean til at fjerne spildaktiviteter og nedbring på den måde omkostningerne.
- 8 Overordnede effektivitetsmålinger kan vise dig, hvor lean biblioteket kan blive.
- 9 Lean kan bruges til at bringe kunderne digitale materialer.
- 10 Brug lean som en offensiv strategi.
- 11 Indretningen af det fysiske bibliotek kan ændre den måde kunderne interagerer med bibliotekarerne og bruger biblioteket på.

❖ VÆK FRA KAOS

Begrebet lean stammer fra fabrikken Toyota og er i de sidste 30 år blevet brugt af produktionsvirksomheder. Kan det ikke blive for fabriksagtigt at drive et bibliotek?

- Det er det bedste spørgsmål, du kan stille mig. Jeg mener, at man skal kunne stå midt i en proces og se, hvordan den fungerer. Jeg har oplevet det, jeg kalder kaos, på mange biblioteker. Det er så simple ting, som at brugerne står i vejen for andre brugere eller personalet, når de står i kø ved afleveringsautomaten eller tilfældigt placerede skriveborde, hvor personalet har gang i ti ting på én gang. Hvordan kan én arbejdsstation understøtte ti slags opgaver? Det kan den ikke, så i stedet bliver alt uproduktivt. Modargumentet, der ofte møder mig, er, at medarbejderne er imod gentagelser og kan lide forskellige opgaver: »Så gør jeg det her lidt, og så det der lidt, og så går jeg lidt rundt«. Og jeg er enig i, at man skal kunne variere sit arbejde. Og det er fint, hvis man vil flytte folk ind og ud af opgaverne, men flyt dem hen til processen i stedet for hele tiden at flytte processen.

SERVICE OG IKKE PENGE

Hvad er det vigtigste at gøre sig klart, hvis man som leder vil i gang med lean?

- Du skal sikre dig, at alle forstår, at incitamentet for at indføre lean er serviceforbedringer og ikke økonomiske nedskæringer. På Kansas City Library, hvor jeg lige nu er konsulent, har lederen for eksempel meldt ud: »Der vil ske forandringer, men ingen vil miste deres job«.

For det andet skal du erkende, at eksperterne er dem, der arbejder med tingene til hverdag og ikke lederne. Du skal ind i personalets energi og kreative potentiale. De skal involveres i leankulturen og have ejerskab til projektet og forandringerne. Tror de ikke på det, så vil projektet fejle.

Hvilke af dine elleve lean-strategier er de vigtigste?

- At indse, at biblioteket ikke består af forskellige afdelinger med hver deres område, men at alle er en del af en større »serviceleveringskæde«, hvor de enkelte led er helt afgørende. For eksempel har chaufføren bogstavlig talt nøglen til, hvornår en bruger får en bog i hånden, og nogle bibliotekarer har aldrig mødt ham.

I skal gøre jer klart, hvilket serviceniveau, I vil tilbyde og opstille et mål for hvert enkelt service. Hvor lang tid må der for eksempel gå fra, at en bruger bestiller en bog online til, at hun

Tulsa City-County Library

»Hvis brugerne antager, at de kan få alt det de behøver på webben næsten med det samme og med få anstrengelser, hvorfor skulle nogen så have brug for et bibliotek? For at overleve skal bibliotekernes backoffice slankes« Sådan skriver bibliotekschef på Tulsa City-County Library indtil 2009, Linda Saferite, i forordet til bogen Lean Library Management. Biblioteket var et af de første, John Huber hjalp med at indføre lean.«

har den i hånden, to timer, fem dage eller tre uger? Find ud af hvor langt I er fra jeres mål. I vil stå med en masse huller mellem hvor I er nu, og hvor I gerne vil hen. Udvælg hvilke huller, I først går efter. Noget kan I gøre hurtigt og let, og alligevel har det stor betydning. Tag det først.

I Danmark måler vi ofte på udlån og besøgstal. Hvad er det rigtige at måle, hvis man vil forbedre sin service?

- Mål på det, der har direkte betydning for brugerne. Udlåns- og besøgstal kan være udmærkede mål, men de siger ikke noget om, hvor den enkelte biblioteksmedarbejder kan forbedre servicen. Mål på serviceleveringskæden, for eksempel når en bruger bestiller en bog online, hvornår står den så på afhentningshylden?

I din bog Lean Library Management handler et helt kapitel om, hvordan man skaber forandring. Hvad er det vigtigste for at kunne lykkes med forandringer?

- Som du siger, kræver det et helt kapitel. Men det vigtigste er ejerskab. Lederne skal sætte målet, men de skal have de medarbejdere med, der skal leve med forandringerne. Folk frygter ofte forandringer, men hvis de bliver involveret, bliver den frygt elimineret. Styringen skal være både topdown og bottom up. I Kansas City Library har jeg for eksempel samlet et tværgående team, der repræsenterer alle led i serviceleveringskæden. De skal selv analysere deres procedure og præsentere den for mig. Vi videofilmer dem, mens de udfører deres opgaver, og diskuterer, hvad de kan gøre anderledes. Det er deres projekt, så når de ændrer noget, er det deres ændringer.

Er der ikke en risiko for, at det økonomiske overskud, der kommer ud af en leanproces, forsvinder ned i kommunekassen eller ind i universitetets eller virksomhedens budget?

- Realiteten er, at der er meget spild i alle organisationer, og at budgetter bliver skåret. Det er den virkelighed, vi lever i. Så reelt har du ikke et valg, du må strømline din organisation, ellers vil du fejle. På Kansas City Library var der sket fyringer, lige før jeg kom. Og personalet kæmpede, fordi de manglede »dele« af deres afdelinger. Men i arbejdet med lean har de set en masse forbedringsmuligheder og bruger deres kompetencer optimalt.

Hvad er konsekvensen, hvis bibliotekerne ikke effektiviserer, for eksempel ved at bruge lean-principperne?

- Jeg kan ikke forudse fremtiden, men i USA er der en stigende tendens til at kontraktansætte virksomhedsledere til at styre biblioteket som en kommerciel virksomhed. Man er ved at miste troen på, at bibliotekarer kan lede biblioteket og føre det ind i fremtiden. Men det er forkert.

I Danmark ser vi også en bevægelse mod flere biblioteksledere uden en bibliotekarisk uddannelse. Hvorfor er det et problem?

- Som vi talte om, så er et højt serviceniveau nødvendigt for bibliotekets overlevelse, men samtidig er det kun den ene halvdel af bibliotekets opgave. Den anden halvdel er at hjælpe og forbedre lokalsamfundet. Risikoen er, at de kontraktansatte erhvervsledere ikke har det fokus, og det har bibliotekarerne.

”Bibliotekarerne skal lede kunderne til det digitale indhold – ikke vente på, at kunderne efterspørger det.”

DIGITAL SERVICE ER ULTIMATIV LEAN

Hvordan kan man bruge lean-konceptet som informationsspecialist i en privat virksomhed, eventuelt uden fagfæller?

- Er du den eneste informationsspecialist i en virksomhed, kan det kræve lidt mere, men du skal stadig finde de led i servicekæden, du påvirker. Kortlæg de servicefunktioner, du tilbyder, og analysér, hvordan du kan forbedre dem.

Hvordan bruger man lean-konceptet i de digitale services?

- Med digitalisering forsvinder alle de fysiske aktiviteter, som tager tid: løfte materialerne, køre dem fra bibliotek til bibliotek, sætte dem op igen og så videre. Digitalisering er det ultimative lean-koncept, og det er der, vi skal hen hurtigst muligt, og vi er på vej.

Lean i det digitale indhold handler så om, hvor let det er at finde materialet online? Hvor let er det at downloade? Er det teknisk muligt at læse det på forskellige mobile enheder og så videre. Igen: Hvor er niveauet for jeres service, og hvor vil I hen? Den digitale revolution er den mest interessante del af bibliotekernes fremtid. Bibliotekerne skal tage den til sig, og bibliotekarerne skal lede kunderne til det digitale indhold – ikke vente på, at kunderne efterspørger det.

Hvordan kan man bruge lean i forhold til formidling?

På forskningsuniversiteterne har jeg eksempelvis oplevet, at de studerende gennem tre databaser for at afdække et bestemt område. Ud fra et lean-perspektiv, er det noget af en forhindring.

Forskningsbibliotekerne konkurrerer med Google, der tilbyder let tilgængeligt og opdateret researchmateriale. Og selv om argumentet lyder, at forskningsbibliotekerne særlige service er peer review artiklerne, så er der ingen tvivl om, at de må modsvare Google for at forblive levedygtige. Men udviklingen er i gang på forskningsbibliotekerne, og næste generations søgemaskiner har én indgang til alle databaser. ■

NB! I researchen til denne artikel viste det sig, at kun Statsbiblioteket havde indkøbt bogen *Lean Library Management* – i ét eksemplar. IVA's bibliotek lovede dog efterfølgende at ville indkøbe bogen.



Sparede Rambøll for 300 millioner

Simon Friberg, informationspecialist i konsulentvirksomheden Rambøll, arbejder efter John Hubers lean-principper. Udover at have lagt de kedelige rutineopgaver bag sig, har han sparet virksomheden for flere hundrede millioner.

TEKST SABRINE MØNSTED

S Slut med rutineopgaverne. Simon Friberg har valgt at investere tid i at undervise og oprette manualer, så han på sigt kan bruge sin tid på de mere komplekse og overordnede opgaver.

Simon Friberg blev for flere år siden, som han selv udtrykker det, tændt på tanken om lean i forhold til biblioteksservice. Og John Huber er den første teoretiker, han er stødt på, der har koblet de to ting.

Med John Hubers bog i hånden har Simon

Friberg analyseret de services, han tilbyder sine kolleger i Rambøll, og har fundet flere svage led:

- Det gav mig også et helhedsbillede af virksomhedens vidensøkonomi, og jeg opdagede svagheder i kæden andre steder end på mit område.

For eksempel gik det op for Simon Friberg, at mange af de ansatte i Rambøll ikke kunne finde det, han lagde ud i virksomhedens databaser, fordi søgemaskinen var for svær at bruge. Han lavede en udregning på, hvad det kostede virksomheden, at systemet ikke fungerede optimalt: En time om ugen pr. medarbejder, i kroner og ører tre til fire hundrede millioner kroner om året. Beslutningen om, at Rambøll skulle implementere Enterprise Search, en effektiv søgemaskine, der søger på tværs af virksomhedens indholdskilder, blev taget på tre uger og tjente sig ind på to dage.

I første omgang har han brugt John Hubers lean-strategier til at finde frem til, hvor han kunne lave økonomiske forbedringer på sit eget område. Men i længden er økonomi ikke det, der skal drive effektiviseringen, mener hverken John Huber eller Simon Friberg. Forbedringerne skal handle om at skabe et mere indholdsrigt arbejde. Når rutineopgaverne bliver lettere og hurtigere, kan man bruge tiden på de mere interessante opgaver.

- Nu henviser jeg for eksempel simple spørgsmål til en manual eller en vejledning på hjemmesiden. På den måde bruger jeg mine kompetencer optimalt og til det yderste, siger Simon Friberg.

Han forstår ikke, at flere biblioteker ikke benytter sig af lean:

- Virksomhederne optimerer deres bundlinje på den måde, og det er jo det, det kniber med på bibliotekerne. ■

Tre råd fra Simon Friberg

1. Sæt dig grundigt ind i principperne og implementeringsanbefalingen af lean.
2. Udvælg helt specifikke services eller opgaver der skal leanes.
3. Husk at bruge dine tidligere erfaringer til at forbedre leaningen, og når der er nye processer, der skal leanes.

Hvad vil du gøre med dit hjerneoverskud?

Hjerneforskere går i denne tid meget højt op i, hvordan vores hjerner forandrer sig, efterhånden som vi bruger internettet og andre netværksmedier mere og mere i vores hverdag. Hjernen er et fantastisk organ, som kan trænes, ikke som en muskel ved repetition af det samme, men med konstant, varieret brug. Hjernens evne til at danne nye nervebaner og netværksforbindelser mellem hjernecellerne, kalder man for hjernens plasticitet. Det er en af de karakteristika ved hjernen, der gør, at man for eksempel kan træne en anden del af hjernen op til at varetage en funktion, der ellers blev varetaget i den del af hjernen, der måske er blevet beskadiget, for eksempel i et trafikuheld. Men denne forandringsevne har en ulempe i forhold til nettet.

DE DÅRLIGE NYHEDER

Efterhånden, som vi bruger nettet til mere og mere informationsøgning og informationsoptag, træner vi også vores hjerner i at blive brugt anderledes. Ny forskning viser, at den måde, vi sporadisk læser på netmedier, gør os dårligere til at fokusere. Vores koncentrationsevne bliver simpelthen dårligere. For de unge, der vokser op med nettet, er dette et problem, som lige nu viser sig i statistikkerne fra universiteterne, hvor en hel generation af unge har svært ved at opdyrke den koncentration, der skal til for at absorbere det komplekse stof. Der er ingen tvivl om, at folkeskolen især i fremtiden vil skulle træne eleverne i koncentrationsteknikker for at skabe balance i forhold til den måde, eleverne optager information i resten af deres liv og væren.

DE GODE NYHEDER

Men samtidig viser undersøgelserne noget ret interessant. En anden effekt af den måde, vi forbruger information på i dag, er, at vi »outsourcer« mere tilfældig viden til nettet. Undersøgelserne viser, at vi ikke længere bruger hjerneressourcer på ting, vi ikke har et umiddelbart behov for i dagligdagen, men – i en parallel til den cloud-bølge, der lige nu er det hotteste indenfor net- og IT-teknologi – lader netværket tage sig af mere arbitrære ting som overflødig paratviden, vi ikke har behov for i hverdagen. Det skaber til gengæld et overskud, vi kan bruge til andre ting. Der bliver så at sige ryddet ud i lageret, så der bliver mere plads til viden, der er vigtigere for os. Hvad vi konkret bruger denne nye lagerplads til, er forskerne ved at undersøge lige nu. Der er dog noget, der tyder på, at vi bruger den til ting, vi gerne vil fordybe os i, hvad enten det er underholdning eller viden. Hvad vil du bruge dit nye overskud til?

Morten Bay
International
strategisk rådgiver



Nu fra **1.205,-**

Bogtoppe

30% julerabat på nogle af vores mest populære eksponeringsmøbler. Se flere farver i vores webshop.

36020 Bogtop 35 (Ø58)

Normalpris: 1.722,-

Nu 1.205,-

36045 Bogtop 50 (Ø70)

Normalpris: 1.874,-

Nu 1.312,-

30%



Nu **2.288,-**

20%

Bogvogn Stockholm

Super juletilbud på en robust og populær bogvogn. Tilbuddet gælder så længe lager haves.

4395 Bogvogn Stockholm bøg/hvid

4400 Bogvogn Stockholm birk/hvid

Normalpris: 3.370,- **Nu 2.696,-**

Bogvogn Lappland

25% julerabat på den klassiske bogvogn Lappland. Tilbuddet gælder så længe lager haves.

4396 Bogvogn Lappland bøg/rød

4400 Bogvogn Lappland bøg/hvid

Normalpris: 4.185,- **Nu 3.139,-**

Nu **3.139,-**



25%

Nyhed!

Quattro Plus

Nu kan du også få det populære Quattro eksponeringsmodul i Plus kollektionen, hvor vi allerede har udvalgte bogvogne samt børnekrybber. I Quattro får du optimal eksponering på 4 sider, samtidig med den er pladsbesparende og fleksibel. Eksponér bøger, tidsskrifter, brochurer, AV materialer m.m. på de forskellige akrylholdere vi tilbyder (købes separat). Quattro Plus fås i fem forskellige farver.

4458 hvid

4459 sort

4460 orange

4461 lime

4462 blå

Pris **4.255,-**

Hvad ønsker dit bibliotek sig til jul?

Aldrig har vi haft et mere spændende og sjovt udvalg af møbler, der gør dit bibliotek mere indbydende. Her er nogle eksempler på nyheder og tilbud som både gør biblioteket og de besøgende glade. Se endnu flere nyheder i vores netbutik www.eurobib.com.

Rigtig god jul til alle fra os hos Eurobib Direct.

Nyhed! Bogvogn Halland Virrarr

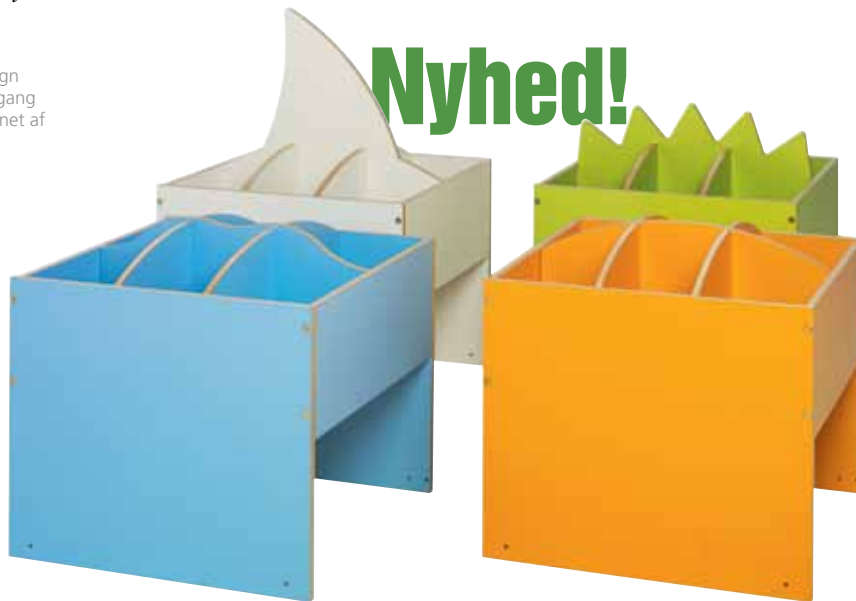
Endnu en ny udgave af den mest populære bogvogn Halland. Materialet er laminat/plywood og denne gang er den udført i det klassiske mønster Virrarr designet af Sigvard Bernadotte.

42167 Virrarr laminat
Pris 3.492,-



Nyhed!

Nyhed!



Nyhed! Billedbogskrybber Plus

Nu kan du også få krybber til børnebiblioteket i den nye smarte Plus kollektion, som vi allerede tilbyder indenfor udvalgte bogvogne og eksponering. Disse nye krybber stimulerer både børnenes fantasi og læselyst - hvem har ikke lyst til at se, hvad der gemmer sig i hajen eller dragen?

4165 Great White
4265 Dragon
4465 Orange
4565 Wave
Pris 3.369,-

Nyhed!

Nyhed! Bogstøtter med stop

Her får du to funktioner på én gang! Fås i pakninger med 10 stk.

3258 hvid
3259 sort
Pris 234,-



Eurobib[®] direct

Webshop: www.eurobib.com Tel. 76 78 26 11. Email: bci@bci.dk
Part of Lamhults Design Group.

Nytænkende kulturmotor eller ligeegyldig omfordeler?

Der står ingen penge og venter i Kulturministeriet. Det gør tværtimod massive problemer, hvis man skal tro de mange ledere og avisartikler, der har taget imod den nye radikale kulturminister, Uffe Elbæk.

TEKST SABRINE MØNSTED FOTO SCANPIX

H »Han kan ende som danmarkshistoriens mest ligeegyldige kulturminister, hvis han ikke formår at prioritere behårdt«, lyder det i en leder i Dagbladet Information den 5. oktober. Kravet er, at Uffe Elbæk skal formå at være hård over for nogle få, frem for endnu engang at lade grønthøsteren ramme hele kulturlivet. Men der er ingen tvivl om, at »de få« alle vil stå klar med krumstaber. Hans udmeldinger – før han fik en ministertaburet vel at mærke – om eksempelvis at nedlægge gamle scene på det Kongelige Teater og flere symfoniorkestre, og i stedet bruge pengene på rytmisk musik, har skabt ravage.

»Fuldstændig idiotisk« bliver udmeldingen kaldt i Jyllands-Posten af chefredaktør på Dagbladet Nordvestnyt, Mogens Flyvholm, der også er medlem af Radikale Venstre. Han tvivler i det hele taget på, om Uffe Elbæk kan løfte opgaven.

PENGE I KULTUR

Så en win-win situation kan man ikke kalde det. Skal man markere sig som minister, skal der penge til. Og de 100 millioner kroner, som Socialdemokraterne i årevis har lovet skulle tilfalde kulturen, når partiet kom til magten, er forsvundet i finanskrisen og regeringsgrundlaget. I stedet er Uffe Elbæk afhængig af sin partiformand, økonomi- og indenrigsminister Margrethe Vestager, hvis han vil noget, der koster penge, siger professor i statskundskab på Københavns Universitet, Tim Knudsen, i Jyllands-Posten.

Men nok er pengene væk i regeringsgrundlaget. Tilbage står dog sort på hvidt de radikales og Uffe Elbæks vision om, at kulturpolitik skal være en vækstmotor i samfundet: »Kulturpolitikken skal stimulere og tilskynde til økonomisk vækst baseret på det danske samfunds værdier.«

Den tilgang til kultur kalder Dagbladet Information dog alarmerende. Både det, at de danske værdier skal være grundlag for kulturen, og at kunst skal mere end at være noget i sig selv.

Uffe Elbæk

Uffe Elbæk er født 1954. Uddannet socialpædagog i 1982 og har en journalistisk tillægsuddannelse. Har været freelancejournalist for Dagbladet Information og magasinet Press. Grundlagde i 1991 uddannelsen KaosPiloterne, hvor han var rektor til 2006. Sad i Aarhus Byråd for Radikale Venstre fra 2001 til 2007. Har været direktør for den internationale sportsbegivenhed, World Outgames 2009. Indtil han blev kulturminister 3. oktober 2011, var han direktør i konsulentfirmaet Change the Game, der hjælper virksomheder med at nytænke.



BIBLIOTEKERNE TRÆNGER OGSÅ

Men at Uffe Elbæk vil noget med kulturen, er der ingen tvivl om. Under valgkampen fremlagde Uffe Elbæk »Kulturens Marshallplan«. En genopretningsplan, der efter 10 års udsultning af kulturen igen skulle skabe balance i dansk kulturliv. Ikke nødvendigvis med flere midler, men ved at gentænke støtteordninger og som nævnt nedlægge Det Kongelige Teaters gamle scene i København og rykke balletten ud til Operaen.

Bibliotekerne trænger også til genopretning og er nævnt i planen: »Vi kommer ikke udenom at give vores folkebiblioteker en økonomisk saltvandsindsprøjtning.«, lyder det, og fem konkrete indsatsområder bliver skitseret:

- Bibliotekerne skal være langt bedre til at bruge bogbusser, besøge institutioner og samarbejde med lokale foreninger.
- Bibliotekarerne skal sikres mere tid og rum til at arrangere anderledes events. Frivillige skal ikke erstatte bibliotekarere, men samarbejde med dem.
- Mere samarbejde med det kreative vækstlag, for eksempel i form af arbejdsrum eller atelierer til forfattere og kunstmalere.
- Sammenlægning af kulturhuse og biblioteker.
- Udnyt børnebibliotekets potentiale til at blive oplevelsesrum og eksperimenterium, og formuler strategier for at nå marginaliserede målgrupper.

Uffe Elbæks forbehold er dog, at det er og skal være kommunerne, der driver bibliotekerne. Så ingen tvinges til at sprøjte saltvandet ind. Der er tale om motiverende forslag, står der i planen.

I Aarhus er Uffe Elbæk kendt for andet end motiverende forslag. Som kulturudvalgsformand i Aarhus Byråd stod han i 2006 bag to upopulære af slagsen – at ville lukke Åby Bibliotek og kulturværkstedet Huset.

Søren Kløjgaard, næstformand i Bibliotekarforbundet og bibliotekar på Hasle Bibliotek i Aarhus, husker en udskældt, men også usynlig kulturudvalgsformand:

- Vi savnede en klar melding fra Uffe Elbæk om, hvor han ville hen. Politikerne havde taget beslutningen om at lukke Åby Bibliotek, men hvordan skulle strukturen så se ud? Han var passiv og usynlig i pressen.

Åby Bibliotek blev dog reddet efter en voldsom storm af borgerprotester. Søren Kløjgaard tror ikke, det nødvendigvis er bedre for bibliotekerne med Uffe Elbæk ved roret, end med tidligere ministre. Det på trods af de gode intentioner for bibliotekerne i »Kulturens Marshallplan«.

- Lad os nu se. Vi skal da i hvert fald holde ham op på, at det er bibliotekarere og ikke frivillige, der skal drive vores biblioteker, siger han.

KÆRLIGHED TIL KULTUR

Alt andet lige lyder en 57-årig iværksætter med projekter som KaosPiloterne, Frontløberne og Next Stop Sovjet bag sig, som en oplagt kulturminister. I hvert fald hvis man ikke ønsker status quo.

Niels Andersen, tidligere leder af teatret Svalegangen i Aarhus, der kæmpede mod Uffe Elbæks forslag om at udlicitere de aarhusianske teaterscener hvert fjerde år, hilser engagementet velkommen:

- Efter 10 år med stilstand og rapporter, som er endt i skrivebordsskufferne, har vi brug for en kulturminister, som viser kulturen kærlighed. Det gør Uffe, det kan man ikke tage fra ham. ■

Topmålet af rod

ESDH er et udskældt system på mange offentlige kontorer. Og med god grund. I en rapport sætter Devoteam Consulting fingeren på de ømme punkter og beskriver, hvordan dårlig ledelse, forkerte systemer og medarbejdernes skepsis har medført, at effektiviseringsgevinsten er udeblevet. Perspektiv har talt med rapportens to forfattere.

TEKST ANETTE LERCHE

Elektronisk sags- og dokumenthåndtering har ikke været en vindser for det offentlige.

Mange medarbejdere oplever deres ESDH-systemer som tunge og mangelfulde, og værst af alt: De har ikke tillid til dem. Samtidig viser erfaringerne, at det er de færreste ledere, der har fokus på systemet. Rent faktisk kan det stikke en kæp i hjulet på en ellers lovende lederkarriere i det offentlige, hvis man forsøger sig med implementering af ESDH.

Per Andreasen og Inge Bograd fra konsulentfirmaet Devoteam Consulting er begge konsulenter med speciale i ESDH i det offentlige. De er forfatterne til rapporten *Vejen videre fra ESDH – digital sagsbehandling i perspektiv*, som udkom i foråret, og tilbagemeldingerne på rapporten er ikke til at tage fejl af.

»Man skulle tro, at det er os, I har skrevet om«, siger de fleste og synes samtidig, at rapporten er lidt af en øjenåbner for, hvordan man som medarbejdere og ledelse kan komme videre:

»Det flytter os fra at sidde midt i skidt til at gøre noget ved det«.

DE FIRE SYNDERE

Der er fire hovedårsager til, at det er gået galt med ESDH i det offentlige, konkluderer rapporten.

Systemerne har haft forkert fokus, så de i stedet for at understøtte sagsbehandlingen på nye digitale måder blot har videreført den klassiske journaltradition og dens fokus på registrering og arkivering.

Leverandørernes indsats har været utilstrækkelig, så de har leveret systemer, der ikke var færdige, og de har været for langsomme til at rette fejlene.

FESD-rammerne var utilstrækkelige. FESD var den fælles offentlige strategi for ESDH i det offentlige, og denne strategi har ikke taget hensyn til de forskellige behov, det offentlige har. I stedet for at lave optimale løsninger til de forskellige behov, har man sat sig mellem to stole og leveret systemer, som medarbejderne enten synes kan for meget eller for lidt.

Og endelig, som den fjerde hovedårsag, nævner rapporten at, *Ledelsesindsatsen har været utilstrækkelig*, fordi topledelsen

Det var i starten af 2000, at implementeringen af ESDH for alvor tog fart i den offentlige sektor. I 2004 blev der udarbejdet en fælles offentlig ESDH-strategi, i daglig tale FESD, som ophørte i 2010. Der er ikke kommet en ny aftale til at afløse FESD, og det efterlader de enkelte styrelser, nævnt, kommuner med flere i et tomrum. Medarbejderne går og venter på, hvad der skal ske med området, mens de stadig slås med de dårligdomme, de har fået med deres første ESDH-systemer.

ikke har involveret sig i implementeringen af ESDH, og fordi lederne har accepteret, at medarbejderne udelukkende bruger systemet som arkiv og ikke i forbindelse med sagsbehandling.

Resultatet er blevet, at det offentlige hverken har opnået den effektiviseringsgevinst eller videndeling, som ESDH kunne have ført til.

VI LAVER VORES EGNE SYSTEMER

Inge Bograd er som konsulent stødt på mange forskellige måder, som medarbejdere har forsøgt at arbejde helt eller delvist uden om ESDH på.

- I virkeligheden handler ESDH ikke så meget om it, som det handler om mennesker, forklarer Inge Bograd.

Hun trækker et eksempel frem fra et kommunalt kontor. Her sad en række jurister og arkiverede alt parallelt. De havde fået implementeret et ESDH-system, men de arbejdede bedst med deres sager, når de lå som samlede sager printet på papir. De printede sågar mails og klippe-klistrede dem sammen, så mailtråden var intakt. Og samtidig scannede de omhyggeligt alle dokumenterne ind og gemte dem i kommunens ESDH-system. Medarbejdere havde skabt to identiske parallelle arkivsystemer, og effektiviseringsgevinsten i denne afdeling var ikke eksisterende.

- Det var først, da jeg inviterede medarbejderne med hen i en anden kommune for at vise dem, hvordan det kunne fungere med ESDH, at de accepterede, at jeg havde ret i, at de lavede dobbeltarbejde, fortæller Inge Bograd.

På andre arbejdspladser har Inge Bograd og Per Andreasen mødt medarbejdere der, fordi de ikke stolede på systemet, omhyggeligt gemte sager på deres netværksdrev og brugte fredag eftermiddag på at lægge dem ind i ESDH-systemet. På den måde gik et af de bærende formål ved systemet tabt; nemlig at alle til enhver tid kan finde en sag og se, hvad dens status er.

- Brugt forkert er ESDH i bedste fald hverken en effektiviseringsgevinst eller en kilde til videndeling. I værste fald er det topmålet af rod, siger Per Andreasen.

LEDERENS ANSVAR

Men hvad er det, der er gået så galt, når nu intentionerne som udgangspunkt var så gode?

Tankegangen bag ESDH var, at journalisering skulle flyttes fra den centrale journal til at være integreret i alle medarbejdernes hverdag, og i 2004 blev der udarbejdet en fælles offentlig strategi for ESDH, i daglig tale omtalt som FESD. Denne strategi anbefalede blandt andet en række ESDH-systemer, som de enkelte kommuner, styrelser, nævn med flere indkøbte. Problemet var bare, at FESD havde fået sat sig mellem to stole i sine anbefalinger.

- Netop med ESDH kan det ikke lade sig gøre at sige, at one size fits all, understreger Per Andreasen.

Systemet var for kompliceret for de fleste at bruge, mens andre manglede funktioner, og facit blev for få brugere, der var rigtigt tilfredse.

En styrelse har typisk mange ensartede sager og ens procedurer, mens en administrativ enhed med klagesager, projekter og så videre er sværere at sætte på en formel i forhold til, hvordan sagerne skal registres ensartet. Begge sagstyper har deres – om end forskellige – udfordringer i ESDH-systemerne.

- Generelt kan man sige, at jo mere kompleks en sagsproces skal understøttes og automatiseres, des mindre hjælp får man af de nuværende standard ESDH-systemer – og derfor peger fremtiden også mod en anden slags ESDH, som mere fleksibelt spiller sammen med for eksempel fagsystemer og workflow-løsninger, siger Inge Bograd.

Samtidig med at mange offentlige kontorer stod med systemer, som enten kunne for meget eller for lidt, så var systemerne heller ikke klar til at komme ud til brugerne, når leverandørerne installerede dem.

- Det er sket, at leverandøren ikke har været lydhør, og at selve implementeringen af systemet er gået galt. For så er systemet jo gået ned med et brag, når medarbejderne gik i gang med at bruge det, og det betød lange svartider, hvilket så igen betød, at motivationen gik fløjten. Til sidst mistede ledelsen også fokus, og så opstod der en negativ implementeringsspiral, forklarer Per Andreasen.

En af de væsentligste årsager til, at ESDH er slået fejl, er netop manglende fokus fra ledelsen, understreger rapporten. Denne pointe understreges af, at det netop er de steder, hvor lederne påtog sig ansvaret og gjorde en indsats for at få systemet til at virke, at det ofte er gået langt bedre. Og det er trods alt 34 procent af de myndigheder, der er blevet adspurgt i rapporten, som udtrykker, at deres tilfredshed med ESDH-systemet og leverandøren er høj.

DET BLIVER BEDRE EN DAG

Rapporten ser ikke kun tilbage på fortidens synder. Den kommer også med et bud på, hvordan ESDH vil udvikle sig fremover.

- Vi vil gå fra at tænke ESDH som en samlet kasse til at tænke det ind i det samlede systemlandskab. Ideelt set bliver det billigere. Du kombinerer en arkivfunktion, der styrer det hele og så tilkøber du moduler, der kan det specielle, som en afdeling har brug for. Men det kommer ikke til at ske i morgen, siger Per Andreasen.





Blandt andet fordi, der ikke er kommet en ny fælles offentlig strategi omkring ESDH.

- Men når det sker, så får man flere it-leverandører, og de kan skyde skylden på hinanden, når tingene ikke virker. Derfor kommer det at styre fremtidens ESDH til at kræve kompetencer, som de små kommuner slet ikke har. Så må man gruppere sig, vurderer Per Andreasen.

Grundlæggende kan man sige, at for at den enkelte skal få det lettere, så vil bagbutikken blive mere kompliceret. For at få mere succes med ESDH i fremtiden kræver det også, at den enkelte myndighed er skarpere på, hvad det er, den vil have ud af systemet. For der kan være modsatte træk.

- Vil man overholde lovgivningen og være klar til, at det er muligt at søge aktindsigt, eller vil man effektivisere? De to gevinster trækker ikke i samme retning, fordi den første er bundet meget hårdt op på dokumentationskravet. Og den tredje gevinst ved ESDH, som er videndeling, kræver, at man bruger nogle gode søgeord, hvilket igen vil betyde, at man kommer til at give køb på effektiviseringsgevinster. Så ved implementeringen skal man spørge sig selv: Hvad vil jeg prioritere? Super videndeling, maksimal effektivitet eller at overholde lovgivningen? Og det er et svært spørgsmål at svare på, vurderer Inge Bograd. ■

Fagligheden betyder noget

Medarbejdernes faglige baggrund har betydning for, hvor svært det er at indføre ESDH i en afdeling. Generelt er HK'ere positive over for systemet og bruger det korrekt, mens akademikere er sværere at få til at bruge systemet. Dog er juristerne i denne gruppe langt mere pligtopfyldende end for eksempel cand.scient.pol'erne.

Det er vigtigt at hjælpe medarbejderne til at fastholde fokus på et nyt system. Derfor skal der være medarbejdere, der kan afsætte tid til hele tiden at følge op på, om systemet bruges effektivt nok, og om der er behov for tilpasninger af både systemer og arbejdsgange.



Bogdepot på Horsens Gymnasium

Compactus® mobil reol

- Udnytter pladsen meget effektivt, da du kun åbner den gang du skal ind i
- Leveres med ergonomisk rat eller i elektronisk version med touch pad
- Leveres uden eller med frontpaneler i stål, træ eller glas, alt efter ønske
- Kan kombineres med stationære reoler.

Læs mere på constructor.dk/compactus



A Member of the Constructor Group

CONSTRUCTOR

Reoler til arkiv, kontor & bibliotek



Øvig Knudsen fyrer en fed med Gyldendal

Hippie 1 hedder en ny og anmelderrost bog fra dokumentaristen, journalisten og amatørhistorikeren Peter Øvig Knudsen. Han er med rette »adlet« med Cavlingprisen for bøgerne om Blekingegadebanden.

Hippie 1 er med sit indhold på 618 sider Øvig Knudsens bidrag til at dokumentere og punktere hippietidens noget lalleglade og drømmende forsøg på at tage åndeligt ladegreb på blomsterpistolen og tralle sig gennem tilværelsen med endeløse fester, love ins og leve sammen i alternative samfund som Det Ny Samfund i Thylejren.

Der er tale om et superkommercielt udspil fra Øvig Knudsen og hans forlag Gyldendal, sidstnævnte er nu omsider vågnet op til e-dåd og eksperimenterer med adskillige forretningsmodeller. Det er det interessante her: Gyldendals store e-flip som man måske med et af hippietidens udtryk kunne udtrykke således: Make Money, not War.

Hippie 1 er eksempelvis udkommet som e-bog samtidig med, at den trykte bog udkom. Det er nyt. Og der findes en iPad app. Men er der mon så redigeret i e-bogsversionen, for den trykte bog har nemlig pornografiske fotos med godt med flowerpower i, ja ganske enkelt stillfotos af samlejer i Frøstrup-lejren, som Thylejren også kaldes. Og den slags tillader knibske Apple jo normalt ikke til deres version af »bogens iPod«? Hippie 1 har sin egen hjemmeside, hvor der er adskillige web-tv-klip med Øvig Knudsen, der fortæller om bogen.

Bogen udkommer også som lydbog med 14 timers – altså fjorten timers – feel good-underlægningsmusik komponeret af Thylejrens grand old hippie, Tømmer-Claus. Så her har vi en bog om peace, love and understanding, som er et af de mest kommercielle litteratur-værker skabt i Danmark.

Bogen afdækker delvist et kort, men underfundigt afsnit af Danmarkshistorien. Ikke mindst med skildringer fra Thy-lejren, hvor eksempelvis en fuldskægget og langhåret Kim Larsen optrådte med Gasolin og sang på gebrækkeligt engelsk, men det ænsede vist de færreste hippier under deres indianerdans iført pandebånd og afghanerpelse, seancen kan ses på YouTube. For første gang nogensinde har Larsen i øvrigt givet lov til at hans musik (De 14 astronauter fra Larsens Vær's-go-album) bruges i reklameøjemed – her for at promovere provo-krøniken Hippie 1.

Gyldendal er nu helt oppe på lakridserne, når der skal tænkes og eksekveres forretningsmodeller i relation til e-bøger. Gyldendal vil også e-forloves med bibliotekerne. Nu skal der tænkes nyt i branchen efter år med armene over kors, mens verden hastigt har ændret sig digitalt og for nogle (pladebranchen) fatalt.

Vi kan glæde os til Hippie 2, måske igen med reklamemusik igen af Hr. Larsen, ja, mine damer og herrer, må vi, foreslå Larsens og Gasolins: Fi-Fi Dong, det hele er Fjong.

Thomas Vigild

Fast skribent på gadgets-siderne i Perspektiv. Ekstern lektor i spiljournalistik på IT-Universitetet i København - Formand for Dansk Spilråd - Leder af Vallekilde Game Academy - Cand.mag i Musikvidenskab, Datalogi og Computerspil.



MICROSOFT PUTTER COMPUTEREN I DIN HÅND



Telefonen toner frem i din håndflade, og klikker du på »tasterne« med din anden hånd, ringer du op. Omnitouch er en ny eksperimentel brugerflade fra Microsoft, der kombinerer en projektor med en trykfølsom skærm. Skærbilledet af for eksempel et tastatur bliver simpelthen projekteret ned på en hvilken som helst overflade, hvor et særligt kamera holder øje med, hvor man trykker. Dermed kan alle overflader bruges som »skærm«, hvor størrelsen også kan justeres afhængig af opgaven. Lige nu er prototypen en stor skulderbåren boks, men forskerne ser teknologien pakket ind på størrelse med en tændstikæske, så den bærbare skærm kan tages på som en halskæde eller et ur.

Læs mere her: <http://chrisharrison.net/projects/omnitouch/omnitouch.pdf>



Fysisk legetøj rykker på skærmen

Denne jul er de store legetøjstendenser tværmedielle, hvor både Disneys Appmates og Activisions Skylanders forsøger at bygge bro mellem normalt fysisk legetøj og virtuelle spiluniverser. I Skylanders køber man først tre små plastikdrager, der via en medfølgende form for portal bliver læst ind i computerspillet på skærmen, så ungerne drager nu eksisterer i begge verdener. Mere radikalt går Disney til værks med Appmates, der er en serie af legetøjsbiler med indbyggede specialsensorer. Disse registrerer Apples iPad og ændrer spillet alt efter, hvordan børnene racer rundt med legetøjsbilerne oven på skærmen.



Amerikanske CNET har inviteret Apples Siri i studiet til et regulært interview. Hør hvordan Siri klarer sig her.

<http://tinyurl.com/68ycw7d>

Månedens udenlandske link

Kindle Fire eller Kindle Fiasko?

Alle forsøger at rokke ved Apple iPads dominans på tabletmarkedet, men det er først med lanceringen af Amazons egen tablet kaldet Kindle Fire i midten af november, at konkurrencen bliver seriøs. Amazons første multimediale tabletcomputer hedder Kindle Fire og bliver skræddersyet til film, bøger, musik og spil, men har bevidst udeladt en række funktioner i forhold til iPad 2 som for eksempel kamera, GPS og 3G, hvilket til gengæld gør Kindle Fire markant billigere: 200 dollar eller godt 1.300 danske kroner, hvilket er under halv pris af den mindste iPad 2. Flere amerikanske medier spår Kindle Fire til at sælge op til tre millioner eksemplarer i USA inden årets udgang og være et suverænt alternativ til iPad, fordi Fire via Amazons butik har adgang til film, musik og bøger som ingen anden nuværende iPad-konkurrent kan hamle op med. Udkommer 15. november - desværre kun i USA i første omgang.



Har du talt med din mobil i dag?



Styrer du stadig din mobil ved at trykke på den? Nok har de små trykfølsomme skærme indbygget i alt fra smartphones og Nintendo DS til tablets og fladskærme invaderet vores hverdag, men næste skridt inden for fremtidens brugerflade er for længst landet. Og det er vores stemme.

»At tale til maskinen« har været et fast indslag inden for science fiction-genren i årtier, men i takt med at processorkraften stiger og priserne falder, er stemmestyring af nutidens teknologi reel virkelighed i dag. Med lanceringen af den stemmestyrede assistent kaldet Siri, der er indbygget i alle nye iPhone 4S-mobiler, har Apple i forbrugernes øjne igen sat fremtiden på dagsordenen. Men det interessante ved Siri er ikke, at man kan styre sin telefon med stemmen - det har været muligt i adskillige år. Det banebrydende er, at Siri som teknologi tilpasser sig mennesket og ikke omvendt.

Dermed kan vi stille normale spørgsmål eller ordrer til teknologien uden partout at skulle tale med en bestemt ordstilling eller med bestemte ord. Vi interagerer med telefonen ved for eksempel at sige: »sæt alarmen til kl. 7 i morgen tidlig« eller »skal jeg bruge en regnjakke i dag?«, og det er både hurtigere og markant lettere end at trykke sig frem til samme kommandoer på telefonen.

Den uundgåelige konsekvens af, at teknologien lærer mennesket bedre at kende, er en opfattelse af øget personlighed og nærvær. For når vi i løbet af de næste par år ikke længere er tvunget til at trykke på knapper for at tale med vores teknologi, sker der et gradvist emotionelt jordskred i forholdet mellem os og maskinerne. Vi vil gradvist selv begynde at besjæle teknologien med menneskelige følelser og tanker, fordi kommunikationen nu foregår på vores præmisser. Først vil ellers utilnærmelig teknologi pludselig føles sært nærværende og skræmmende bevidst menneskelig. Men det stik af ængstelse vil fortone sig i fordele ved at styre alt via stemmen. For dernæst vil det snart føles gammeldags overhovedet at tænke på at styre for eksempel en smartphone ved at trykke, hive eller klikke på den med fingrene. Så primitivt, så ufleksibelt, så unødigt besværligt.

Tale er en overlegen hurtig og rasende effektiv kommunikationsform, og den er nu i gang med radikalt at ændre vores forhold til teknologien for altid.



Slip sproget fri

Pastoralromantisk nationalideologi. Sådan kalder sprogforsker Jens Normann Jørgensen de normer, der har gjort en snæver udgave af dansk til *comme il faut*. Accent, dialekt, nye staveformer og nye ord accepteres ikke. En udvikling, der gør samfundet fattigere både kulturelt og økonomisk, mener han.

Professor i sprog, Jens Normann Jørgensen, mener, at folkeskolen har en alt for normativ rolle i forhold til sprogudvikling: - Der er kun ét undervisningsmateriale, hvor eleverne lærer dansk talt på forskellige måder, udviklet ved Institut for Grænseforskning. Og jeg kender ingen skoler, der bruger det, siger han.

TEKST SABRINE MØNSTED
FOTO JAKOB BOSERUP

H »Hi Whazza? VSV« – sms-sprog, der oversat betyder: »Hej, hvordan går det? Vi snakkes ved.«

Unge har til alle tider udviklet sproget, og de udtryk, en ungdomsgeneration bruger, følger dem ind i voksenlivet. Myten om, at de unge mishandler sproget eller ikke forstår at bruge det, afliver Jens Normann Jørgensen, professor ved Institut for Nordiske Studier og Sprogvidenskab på Københavns Universitet. Han er træt af at høre på dem, han kalder de sure gamle mænd.

Det er for eksempel fuldstændig meningsløst at ville regulere de unges sprog, mener han. Dansk Folkepartis Søren Krarup krævede ellers fra Folketingets talerstol i november 2010, at kulturministeren greb ind over for de unges måde at skrive sms'er til hinanden på. Det, at de forkorter ord, laver nye stavemåder og bruger engelske udtryk. Han mente, det skulle udryddes, og at Dansk Sprogævn skulle sætte ind over for det.

De fleste vil nok mene, at det er et krav ud i det ekstreme. Ikke desto mindre mener professor Jens Normann Jørgensen, at de fleste af os er med til at sætte snævre rammer for,

hvordan det danske sprog må tales og bruges - ofte uden, at vi er bevidste om det. Allerede i folkeskolen får vi bundet vores sprogopfattelse med meget snævre normative bånd.

- Vi lærer eleverne, at hvis dansk ikke bliver sagt eller skrevet på én bestemt måde, så er det forkert. Modsat engelsk, hvor eleverne ifølge undervisningsloven skal lære forskellige slags engelsk som eksempelvis amerikansk, britisk og australsk. Vi sender altså elever ud af skolesystemet med en opfattelse af, at engelsk er et stort, nuanceret sprog, mens dansk kun kan tales og skrives på én måde, siger Jens Normann Jørgensen.

KONSEKVENSEN ER INTOLERANCE

- De fleste danskere blokerer for eksempel, når de hører accent. Prins Henrik taler rigtig godt dansk, men accent er ødelæggende her i landet. Man bliver stigmatiseret og latterliggjort, hvilket rammer for eksempel den tyrkiskfødte grønthandler endnu hårdere, siger han.

Jens Normann Jørgensen mener, at der sker et stort spild af kompetencer i folkeskolen, fordi systemet ikke anerkender de unges egne kompetencer, hvad enten de er sproglige eller for eksempel digitale.

- Skolevæsenet prioriterer nogle snævre færdigheder og måler på dem. For eksempel er sprogtesten af førskolebørn en test af en lille bitte del af, hvad sprog egentlig er. Skolen fokuserer på færdigheder, der gør, at børnene skal gennemføre den slags snævre test og senere lige så snævre eksaminer. Resultatet er, at der vokser en generation op, der sprogligt kan dansk og engelsk og intet andet, mener Jens Normann Jørgensen.

- Vi har et system, der intensivt arbejder på at forringe landets sprogkundskaber. Der bliver lagt et massivt pres på forældre med kompetencer i kæmpestore verdenssprog som mandarinkinesisk, kantonesisk, hindi, punjabi, urdu, tyrkisk og arabisk. De skal helst glemme de sprog. De må i hvert fald ikke tale de sprog med deres børn, for så bliver deres børn »perkere«. Tosprogethed bliver generelt betragtet som et problem i den danske skole. På trods af, at det ville gavne os i forhold til verdens nye stærke nationer og økonomier, at vi har tusindvis af børn, hvis forældre behersker de sprog, understreger han.

LØSNINGEN ER SIMPEL

Jens Normann Jørgensen kalder løsningen for simpel. Udgangspunktet i skolen skal være et andet. Eleverne skal lære dansk i alle afskygninger, mener han, og bruger Norge som ideal.

- I det norske skolesystem møder eleverne forskellige former for norsk talesprog og dialekt. Der er to stavesystemer og en vis variationsbredde. Eleverne indstiller deres hoveder på, at tingene ikke behøver at være på én bestemt måde.





VED VOKSNE IKKE ALT?

Unge sproglige kompetencer består også af kreativitet. De former sproget, så det passer til deres levevis, for eksempel sms-sproget til den digitale kommunikation. Det er en udfordring at følge med og forstå deres sprog. Det kræver, at man som voksen har sit »forståelsesapparat« klappet helt op. Men ifølge Jens Normann Jørgensen har de voksne også et ansvar for at forstå de unge.

- I skolen lærer vi, at det er den talende eller skrivendes ansvar alene at blive forstået, men det er efter min mening begge parter ansvar. Misforståelser opstår ofte, fordi der er en reel forskel i kompetencer, erfaring og viden. Voksne, der arbejder med unge, skal kunne gennemskue, hvilke erfaringer, de unge har. Den unge vil ofte forvente, at de voksne ved alt. Står de for eksempel på et bibliotek og vil have en bog om tekniske detaljer i et internet-spil, kan de unge have svært ved at acceptere, at bibliotekarerne ikke aner, hvad de unge

snakker om. Her handler det om regulær forskel i erfaring og ikke om sproglige fænomener, der er egentligt ungdomssprog. Hvis man som voksen ikke selv bruger »fjæsbog«, vil man ikke vide, hvad »synes godt om« reelt betyder. Ligesom det er svært at vide, hvad »apps« er, hvis man ikke har en smartphone.

MÅ MAN SIGE LUDER?

En anden type situation, hvor den sproglige forståelse slår sprækker er, når de voksne føler sig krænket af de unges sprog. Her skal de voksne også have overskud til at sige: »Det, du siger, er krænkende«.

- Det er min erfaring, at selv de intellektuelt svageste unge udmærket godt ved, hvad de voksne ikke forstår eller føler sig provokeret af. De unge, der alligevel fortsætter med en bestemt sprogbrug, kan have andre problemer. Det er ikke et sprogligt fænomen, og ikke en opgave for bibliotekarer eller lærere, fastslår Jens Normann Jørgensen.

Dårlig opførsel kan altså ikke undskyldes ved at sige: »Det er bare min måde at tale på.«

- Alt afhænger af intentionen. Der findes ikke onde eller grimme ord. Der findes onde eller grimme intentioner. De bør forhindres. Misforståelser af hvornår noget er tænkt krænkende eller ej, kan opstå og opstår ofte. Men det er også vigtigt at have krænkende sproglige redskaber til rådighed, for eksempel kan unge bruge nedsættende ord i stedet for vold, siger han.

Du skal selv sige fra og markere din grænse, hvis du føler dig krænket, lyder opfordringen fra Jens Normann Jørgensen. Men samtidig er han inde på, at der er meget snævre rammer for, hvordan voksne vil have, at de unge taler. Bliver vi for hurtigt krænket?

- Det, man har ret til at blive krænket over, er indholdet af det, folk siger. Ikke måden de siger det på. Vi må ikke sige noget, der er krænkende eller notorisk tvivlsomt, som at Dansk Folkepartis medlemmer er racister, eller at muslimer vil overtage landet. Men det er fuldstændig meningsløst at ville regulere den måde og form, som folk vælger at udtale sig på. For eksempel at ville forhindre unge mennesker i at skrive sms'er til hinanden, hvor de forkorter stavemåder eller bruger engelske ord eller nye ord, som at sige »nederen« i stedet for beklageligt. Det er helt spild af kræfter.

Vi skal i det hele taget ikke holde krampagtigt fast i nogen sproglige regler. Tværtimod, mener Jens Normann Jørgensen. Han ser ikke nogen egenskaber ved sproget, som er guddommelige, og som vi under ingen omstændigheder må afgive. Noget bør vi faktisk afskaffe, mener han. For eksempel Retsskrivningsordbogen!

- Det er pissesvært, ulogisk og usammenhængende. Vi burde have flere stavemåder af de samme ord og droppe kommareglerne. Kort sagt: slippe sproget fri. ■

Læs mere i bogen »Unge Sprog« af Jens Normann Jørgensen og Pia Quist

Strid på sønderjysk

Forlaget Gyldendal har udviklet en applikation med børnebøger. Heriblandt Lille Frø af Jakob Martin Strid på sønderjysk. Ifølge redaktør i Gyldendal Digital, Johanne Worsaae Petersen, har det været et eksperiment, og forlaget har ikke pt. konkrete planer om at udgive flere bøger på dialekt. Og dog:

- Hvis efterspørgslen opstår, kunne vi sagtens gå ind i det. For eksempel hvis skolerne meldte tilbage, at det var et oplagt værktøj for dem i undervisningen. Vores mål er at få værkerne ud så bredt som muligt, gerne i så mange varianter som muligt, siger hun.

Børnebøgerne, der også kan fås som applikation til mobilen, er fra serien »Lyt og læs« og tæller titler som Lille Frø, Mis med de blå øjne og Cykelmyggen Egon. Udover sønderjysk kan Lille Frø købes på rigsdansk, svensk, engelsk og norsk.



Læs mere om
Del Din Viden på
perspektiv.bf.dk

resumeer fra del din viden

Af Tina Woge Nielsen
Områdeleder,
Esbjerg Kommunes Biblioteker
20. oktober 2011

Skal Referencefaggruppen nedlægges?

Referencefaggruppen afholder ekstraordinær generalforsamling 7. december hos Bibliotekarforbundet. Målet er at få samlet en ny bestyrelse. Hvis det ikke lykkes, må Referencefaggruppen desværre nedlægges.

Af projektleder Line Hoffgaard,
Aalborg Bibliotekerne, projekt-
deltager Frank Helenius, Aalborg
Bibliotekerne og projektdeltager
Paul Nørgaard Andersen,
Brønderslev Bibliotek
14. oktober 2011

Hvordan lyder biblioteket?

Antallet af åbne delvist selvbetjente biblioteker vokser hastigt. Behovet for at finde nye måder at udbrede kendskabet til bibliotekets tilbud, formidle personligt og ikke mindst at skabe en hyggelig stemn-

ing understreges, når der ikke er personale til stede og brugerne er på egen hånd. Dette sættes der fokus på i projektet »Hvordan lyder biblioteket?«, hvor vi sammen med et professionelt lydbrandingsfirma arbejder på at udvikle en lydidentitet for bibliotekerne. Projektets mål er at skabe en informerende og stemningsskabende lydidentitet på alle flader, der kan bruges i formidlingen af bibliotekets tilbud såvel fysisk som online og i markedsføringssammenhænge. Lydidentiteten vil med få justeringer kunne blive et »hørbart« brand for bibliotekerne på landsplan.

Af Jakob Meerwald Jensen
Studerende, IVA, København
11. oktober 2011

GAME ON!

Et nyt netværk for spilinteresserede bibliotekarer skal fremover skabe kontakt og videndeling på tværs af landets biblioteker. GAME ON! som det kaldes, holdt det stiftende netværksmøde i Aarhus under temaet »God spilformidling«.



Læs
artiklen
på side
36

Udviklingsprojektet »Gaming – når biblioteket spiller med«, der er støttet af Styrelsen for Bibliotek og Medier, havde taget initiativ til netværket for at skabe kontakt og samarbejde mellem bibliotekarer og studerende, der interesserer sig for (computer)spil i biblioteksregi. Dette års tema, spilformidling, satte fokus på udfordringer og muligheder i forhold til at levendegøre spilkultur og spilformidling i bibliotekerne, så mediet formidles så aktivt, aktuelt og interessant som muligt.

Af Gudrun Møller
Publikumschef,
Tårnby Kommunebibliotek
10. oktober 2011

På vej mod en ny profil i det »nye bibliotek«: en refleksion

Tårnby kommunebibliotekets indretning er tænkt som en dynamisk

ramme for biblioteket i en rolle som kommunens viden- og kulturcenter, hvor brugeren er i centrum og hvor der arbejdes i partnerskaber.

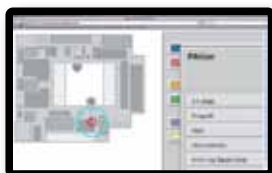
Af Rebekka Kinimond Carlson
Udviklingschef,
Hvidovre Bibliotekerne
4. oktober 2011

Historien om den redigerede virkelighed

Det er ren 1984. Den virkelighed, vi præsenteres for, er justeret og redigeret, og den objektive sandhed er afgået ved døden. Tja, på en måde. Som såkaldte »information professionals« bør biblioteksmedarbejdere i hvert fald være opmærksomme på, at søgninger på nettet ikke er handlinger med et forudsigeligt og ensartet indhold. Dette skyldes blandt andet personalisering – og personalisering er jo det, den moderne internetbruger vil have.

DIBBERN software

Giv brugerne en **WagnerGUIDE** i julegave
– så de selv kan finde rundt i biblioteket



 WagnerGUIDE.com

Gør brugerne selvhjulpne

WagnerGUIDE integrerer med bibliotekssystemet. Bibliotekerne i Kolding og Vejle bruger WagnerGUIDE. WagnerGUIDE kan også bruges på mobilen.

info@dibberns.dk – www.dibberns.dk – 4084 7900





Et nyt netværk for spilinteresserede bibliotekarer skal fremover skabe kontakt og videndeling på tværs af landets biblioteker. GAME ON!, som det kaldes, holdt det stiftende netværksmøde i Aarhus under temaet »God spilformidling«.

GAME ON!

TEKST JAKOB MEERWALD JENSEN, STUDERENDE VED IVA KØBENHAVN

Udviklingsprojektet »Gaming – når biblioteket spiller med«, der er støttet af Styrelsen for Bibliotek og Medier, havde taget initiativ til netværket for at skabe kontakt og samarbejde mellem bibliotekarer og studerende, der interesserer sig for (computer)spil i biblioteksregi. Dette års tema, spilformidling, satte fokus på udfordringer og muligheder i forhold til at levendegøre spilkultur og spilformidling i bibliotekerne, så mediet formidles så aktivt, aktuelt og interessant som muligt.

Spil til såvel PC som konsoller (Playstation 3, X-box mv.) er i løbet af de seneste år blevet en uomgængelig del af hverdagen på de danske folkebiblioteker. Ikke alene er den globale spilindustri – og dermed udbuddet af spil – vokset aldeles eksplosivt over de sidste 10 år,

men spillene bliver også stadig mere raffinerede og opdeler sig til stadighed i flere og flere veldefinerede genrer og undergenrer med hver deres æstetiske kendetegn og måder at blive spillet på.

Naturligvis udgør denne forskellighed i mediet en ny og stor udfordring for folkebibliotekerne. For hvordan formidler man på god vis en medieform, der er så relativt ny for biblioteksvæsenet og samtidig besidder så mange forskellige udtryksformer, ikke mindst online? Det spørgsmål forsøgte en nyligt dannet netværksgruppe at nærme sig et svar på. Gruppen består af spilorienterede folkebibliotekarer fra hele landet, og under parolen »Game On!« samledes de til netværkets første møde på Aarhus Hovedbibliotek i september.

SYNERGI OG NETVÆRK

Tanken bag netværksgruppen er, at den skal mødes en gang hvert år og diskutere aktuelle tendenser, muligheder og tiltag for formidlingen af og omgangen med spil på de danske folkebiblioteker.

Læs mere om
Del Din Viden på
perspektiv.bf.dk

Del Din Viden er dit
faglige forum for
videndeling med kolleger
og fagfæller.



»Det er vores håb, at netværket kan være med til at skabe inspiration for bibliotekarer, der arbejder med spil. Ofte sidder der kun en enkelt spilinteresseret bibliotekar i hvert bibliotek. Netværket er en mulighed for, at bibliotekarer med interesse for spilmediet får øje på hinanden, og at deres kompetencer, ideer og erfaringer synliggøres. Ved at dele vores viden med hinanden får vi både adgang til gode ideer og forslag til aktiviteter samt debat om fælles udfordringer, spilkultur og spilmediet i forhold til biblioteket«, fortæller Lisbeth Overgaard Nielsen, der er projektleder for udviklingsprojektet »Gaming – når biblioteket spiller med«, der er støttet af Styrelsen for Bibliotek og Medier.

»Gaming – når biblioteket spiller med« undersøger netop ideer og muligheder for spilformidling i biblioteksregi, og projektets deltagere er initiativtagere til Game On!

RULLENDE VÆRTSKAB

Netværket har en rullende styregruppe i den forstand, at

Aarhus var vært til det første møde. Stafetten blev givet videre til Gladsaxe, der holder netværksmødet i 2012. I 2012 finder Gladsaxe selv det kommende års værtsby og så fremdeles. Det rullende værtskab betyder, at der kommer nye kræfter og nye ressourcer til hvert år.

Samtidig kommer deltagerne rundt i landet og får lokal inspiration med hjem, og endelig har det også den virkning, at de folk der én gang har været engageret som værter for netværket, formentlig også vil være aktive deltagere fremover. Hvad de enkelte værtsteder beslutter af tema, form og ambitionsniveau for netværksdagen er helt op til det enkelte værtsted.

FORBEDRET SPILFORMIDLING

Formålet med netværket er videndeling, inspiration og at hjælpe hinanden i forhold til formidling af spil, hvad enten vi taler arrangementer, aktiviteter, workshops,





❖ brugerinformation eller andet. Den første netværksdag i Aarhus samlede 50 spilinteresserede bibliotekarer og studerende – med en enkelt deltager helt fra Bornholm.

Dagen bød på et varieret program, der startede med Simon Egenfeldt-Nielsen, direktør for Serious Games Interactive, der fortalte om begrebet gamification og så nærmere på, hvordan man kan tænke gamification ind i bibliotekernes spilformidling. Det blev imidlertid understreget, at netværksdagen også skulle bruges til at udveksle viden og erfaringer deltagerne imellem.

Derfor kunne man melde sig til at lave korte indlæg, hvor man præsenterede lokale tiltag og initiativer. Blandt andet fortalte Steen Nielsen fra Aarhus Hovedbibliotek om bibliotekets udviklingsprojekt »Gaming – når biblioteket spiller med«, der involverer »first movers« i lokalsamfundet til at aktivere deres spillkultur og spilformidling samt om bibliotekets spillkreds - en læsekreds for »gamere«, hvor spilinteresserede har mulighed for at mødes og diskutere spil. Sonny Hansen fra Valby Bibliotek gav ny indsigt i voksne gamers behov og brug af spil, mens spilbibliotekarer fra bl.a. Herning og Fredericia gav deres

egne bud på, hvilke spil og tendenser det kunne være værd at holde øje med i fremtiden.

Dagen sluttede med spillkonsulent Mathias Poulsen, der lagde op til en ny forståelse af spil som medie: Spil er ikke ubetinget enten kunst eller underholdning, men såvel begge ting som alt derimellem; også for eksempel et læringsredskab. Mathias Poulsens oplæg blev rundet af med workshops, hvor deltagerne diskuterede god spilformidling.

Om netværket skal være aktivt imellem de årlige møder er op til deltagerne. Indtil videre kan man lægge sin profil ind på projektsiden <http://gamerlibrary.ning.com/> og her komme i kontakt med de øvrige deltagere til Game On! På sigt vil behovet for en særskilt hjemmeside eller samarbejdspartner måske opstå, men indtil videre har netværket mulighed for at samle sig dér.

Næste år står Gladsaxe i spidsen. Deltagere fra Game On! og andre interesserede er velkomne til at sende dem forslag til vigtige emner eller spændende udfordringer, som netværket bør tage op. Kontakt Ole Isø-Nielsen, Gladsaxe: OLEISO@gladsaxe.dk.

Vel mødt i 2012.



Frederiksberg Bibliotek er et af de biblioteker, som har arbejdet aktivt med spil på biblioteket. Arkivfoto: Jakob Boserup

Kommentarer til nyheden »Halsløs gerning ikke at satse på det digitale« bragt på perspektiv.bf.dk den 13. oktober

Virkeligheden har overhalet modellen

»Når man melder sig ud, vil man som udgangspunkt ikke længere have adgang til hverken BibZooms integrationsdel, World eller hele kulturarvsdelen«
Har Nationalbibliotekerne ikke et problem når de tvinger kommunerne til at finansiere adgangen til disses samlinger gennem et sekundært produkt?
Min musikadgang og mit telefonabonnement kan jeg få hver for sig. Og, fra i går af, det første helt gratis.
Har virkeligheden ikke overhalet både forretningsmodel og produkt?

*Thomas Angermann,
13. oktober 2011*

For længst overhalet

Ja - virkeligheden har for længst overhalet forretningsmodel og produkt.

*Frank Nørregaard
14. oktober 2011*

Der er altid noget nyt på vej

For fem år siden sukkede mange i biblioteksverdenen efter at »bare vi kunne være som iTunes«, nu er iTunes tromlet af Spotify. Der vil altid være noget der overhaler noget andet. Måske skulle vi hellere kigge på, hvad en god online biblioteksmusiktjeneste skal indeholde og se ud som før vi tænker om en forretningsmodel og et produkt holder eller ikke gør det. Bibliotekerne har stadig masser at byde på i online verdenen - bl.a. vores interesse for smal musik og vores ønske om at brugerne kan

genfinde den ønskede musik. Og selv i dag er der musik i BibZoom, der ikke er i Spotify - så Spotify er ikke nødvendigvis svaret på alles bønner. Og mon ikke Spotify bliver overhalet en dag? Historien taler for det - skal det være vores tjeneste, der gør det?

*Jens B Petersen
21. oktober 2011*

Men husk at BibZoom er gratis

Det er en god pointe fra Jens B. Petersen. En anden vigtig pointe er, at Spotify først og fremmest er en »jukebox«. BibZoom.dk er en tjeneste, hvor det formidlende prioriteres massivt. Bl.a. af denne grund bør BibZoom.dk ikke sidestilles med rene »jukebox services«, og det gælder både kommercielle og ikke-kommercielle services. Endelig er BibZoom.dk en gratis service i modsætning til øvrige services, heriblandt Spotify.

*Niels Mark
26. oktober 2011*



Mere værd

Hos Sampension har vi ét mål: At gøre din pension mere værd. Vi fokuserer udelukkende på pensioner. Og vi glemmer aldrig, at vi har fået en opgave betroet, som kan have afgørende betydning for dit liv.

Læs mere på sampension.dk

sampension
mere værd

NORDISK LITTERATUR

TING DU BØR
VIDE OM

01

Nordisk litteratur eksisterer ikke?

Nordisk litteratur bruges som en fælles betegnelse for litteratur fra de fem nordiske lande, samt Sameland (tidligere Lappland) og de selvstyrede Færøerne, Grønland og Åland. Her hører enigheden dog op, for litteraturer diskuterer, om man overhovedet kan tale om en fælles nordisk litteratur

02

Same, same – but different

Litteraturanmelder og ph.d.-studerende Anders Juhl Rasmussen mener godt, at man kan tale om den fælles nordiske litteratur. For selvom der er forskelle på litteraturerne landene imellem, er de forankret i en fælles historie, både kulturelt, politisk, kunstnerisk og så videre.

- I de nordiske lande eksisterer der fælles omgangsformer og fælles referencer, som gør det lettere at tale om en egentlig nordisk identitet, siger Anders Juhl Rasmussen.

03

Sproglige forbistringer

I Danmark vil vi hellere læse Stieg Larsson på engelsk end på svensk. Bortset fra Finland og Grønland har landene ellers fælles sproglige rødder, og

Norden er den eneste region i verden med så nært beslægtede sprog. Alligevel bliver den skandinaviske sprogforståelse løbende dårligere, og der eksisterer en generel modstand mod at læse vores broderfolks bøger på originalsproget.

04

Nordisk litteratur er en genre – i andre lande

Betegnelsen »nordisk litteratur« bruges, oftest i landene uden for Norden, som en definition på en bestemt litterær stilart. Men at definere hvad nordisk litteratur egentlig er, afhænger meget af, hvem du spørger. En tysk »gennemsnitslæser« vil måske mene, at det er krimier, mens en fransk ditto vil definere det nordiske som depressiv, sort og destruktiv litteratur. På den måde vil læserne udvælge de værker, der lever op til deres egne forventninger.

- Men du kan ikke grave dig ind til en inderste kerne i nordisk litteratur. Det eneste sted du kan gøre dig håb om at finde essensen, må ligge i skæringspunktet mellem det nordiske og det ikke-nordiske. Det er næsten umuligt at definere, fortæller adjunkt ved Institut for Nordiske Studier og Sprogvidenskab ved Københavns Universitet, Anna Smedberg Bondesson.

05

»En spirende litteratur fuld af overraskelser«

Den nordiske litteratur fik rosende ord med på vejen, da verdens største fransksprogede litteraturmesse, Salon du livre, præsenterede den nordiske litteratur som sin æresgæst på den årlige messe i Paris i marts. Salon du livre er kendt for sin stærke offentlige profil og sætter hvert år fokus på et bestemt lands litteratur. Det var første gang, at litteratur fra flere lande blev præsenteret som et samlet tema. I alt var 40 forfattere fra de nordiske lande inviteret med, heriblandt Helle Helle, Merete Pryds Helle og Carsten Jensen. Også grønlandsk, færøsk og samisk litteratur var repræsenteret.

06

Hot stuff fra det kolde nord

I en mindre sydfransk by, omtrent 800 kilometer fra Paris, finder man forlaget Gaïa Editions. Det lille forlag har siden 1991 specialiseret sig i at udgive nordisk litteratur til det franske marked. Danske Susanne Juul, som stiftede forlaget sammen med sin franske mand, ville gerne være med til at ændre den gængse opfattelse af Norden hos de franske læsere:

- Ligesom man i Danmark kan have en tendens til at

betragte fransk litteratur som noget forholdsvis intellektuelt, psykologisk og filosoferende, kan tendensen i Frankrig også være at se nordisk litteratur som noget meget dystert, tungt og mørkt, forklarer Susanne Juul. I dag er det nordiske blevet en stor succes hos de franske læsere og boghandlere, og Gaïa Editions var det franske forlag, der havde flest af sine forfattere inviteret med på Salon du livre.

07

Ikke kun krimier

Især de svenske krimier har været med til at sætte nordisk litteratur på det litterære europakort. »Krimierne har fungeret som en form for bølgebrydere. De har gjort mange mennesker opmærksomme på det særlige nordiske univers, og de har ikke mindst medvirket til at skabe en masse kontakter mellem franske og nordiske forlag, som i stigende grad kommer andre bøger til gode«, siger den franske litteraturkritiker Gérard Meudal til politiken.dk

08

Nordisk litteraturpris

- mere politik end litteratur

Siden 1962 har Nordisk Ministerråd årligt uddelt en litteraturpris til en forfatter fra Norden. Det officielle formål med at stifte prisen var, at øge interessen for nabolandenes litteratur og sprog, samt at styrke den fællesnordiske kultur. Det uofficielle formål, hævder nogle, har været at bruge prisen som en kompensation for de nordiske regeringers gentagne mislykkede forsøg på at skabe en fælles nordisk politik og -forsvarsunion, i kølvandet på anden verdenskrig.

I dag mener flere, at uddelingen af prisen i virkeligheden fungerer som et skjul for kulturpolitiske dagsordner, både nationalt og landene imellem.

09

Mand = pris?

I protest mod at Nordisk Råds Litteraturpris i 1979 for 18. gang blev tildelt en mand, trådte en række kvindelige litteraturforskere sammen og tildelte finske Märta Tikkanen en alternativ pris. Året efter gik Nordisk Råds Litteraturpris til svenske Sara Lidman, som dermed blev den første kvinde der modtog prisen. Næste gang en kvinde fik prisen var Herbjørg Wassmo i 1987.

Stillingen lyder nu på 40-11 til mændene.



Tre spørgsmål til Anita Dürkop

Hvorfor synes du, at det er relevant, at man arbejder med begrebet social kapital på arbejdspladserne?

- Når man styrker den sociale kapital på arbejdspladsen, så styrker man også det psykiske arbejdsmiljø. Den sociale kapital er et godt supplement til det arbejde, man gør med psykisk arbejdsmiljø, og det er også i virksomhedens interesse at arbejde med det, så for én gang skyld bliver det et fælles ansvar. Gevinsten er jo, at alle får noget ud af det. Så Bibliotekarforbundet kunne godt forsøge at få det på dagsordenen mellem tillidsrepræsentant og leder, for det er tungt at bringe op som medarbejder - i stedet kunne man tage afsæt i en temadag for at få et fælles grundlag.

Hvad kan det betyde for en arbejdsplads, at man arbejder med social kapital?

- Der er et eksempel med en skole på Amager, der oplevede en voldsom elevflugt, og den flugt blev vendt og skolen blev meget populær, da man fik en ny leder, der netop arbejdede med den sociale kapital. På den måde fik medarbejderne nemlig fokus på kerneopgaverne. Og netop det er en af de ting, jeg meget gerne vil understrege, nemlig at fokus på kerneopgaverne og fagligheden er med til at skabe social kapital.

Hvordan kan man komme i gang med at arbejde med social kapital allerede nu?

- Der er en pjece »social kapital«, der henviser til nogle gode øvelser, hvor man går på jagt efter diamanterne på arbejdspladsen, nemlig tillid, retfærdig og samarbejde. For det kan godt være svært at tale om tillid, når den måske slet ikke er der, og så kan det jo let blive opfattet som en mistillidserklæring overhovedet at tage spørgsmålet om tillid op. Men med de øvelser kan man få et fælles grundlag. Det er dog meget vigtigt, at man ikke arbejder halvhjertet med den sociale kapital, for hvis man ikke gør det helhjertet, kan det gå helt galt.

Pjecen social kapital er udgivet af BAR FOKA, branchearbejdsmiljørådet, Finans/Offentlig Kontor og Administration.

Social kapital

Arbejdsmiljøkonsulent i Grontmij, Eva Thoft, holdt oplæg for hovedbestyrelsen om social kapital. Hun har blandt andet forfattet en hvidbog om social kapital, der i høj grad handler om tillid, retfærdighed og ærlighed på arbejdspladsen. Den sociale kapital kan måles på bundlinjen, og derfor er det både i medarbejdernes og arbejdsgivernes interesse at arbejde med begrebet. Noget af det, der optog hovedbestyrelsen, var, hvordan man arbejder med social kapital, hvis der ikke er tillid på arbejdspladsen. For eksempel opfatter mange det som et nederlag at indrømme, at de ikke kan nå at løse de opgaver, de er blevet stillet. Her kan det på mange arbejdspladser betyde meget, hvis man kan se indgriben som en hjælp og ikke et overgreb.

BF'S HOVEDBESTYRELSE

Perspektiv bringer i hvert nummer udvalgte noter fra hovedbestyrelsens møder. Se hele referatet fra mødet på www.bf.dk



Formand:
Pernille Drost
Tlf. A: 38 88 22 33
Tlf. P: 29 28 52 77
E-mail: pd@bf.dk



Næstformand:
Søren Kløjgaard
Hasle Bibliotek
Tlf. A: 89 40 96 30
Tlf. P: 21 71 31 08
E-mail: skl@aarhus.dk



Anita Dürkop
Greve Bibliotekerne
Tlf. A: 46 13 84 00
Tlf. P: 26 85 43 95
E-mail: atho@grevebib.dk



Jette Fugl
Det biovidenskabelige
Fakultetsbibliotek, KU
Tlf. A: 36 30 81 28
E-mail: jettefugl2@gmail.com



Line Frølich
Biblioteket Sønderborg
Tlf. A: 88 72 42 00
E-mail: lfri@sonderborg.dk



Marie Ulletved Holmgaard
Gentofte Bibliotekerne
Tlf. P: 51 76 14 53
E-mail: ulletved@gmail.com

Camilla Sejerøe takker af

Camilla Sejerøe, der er ansat ved Esbjerg Kommunes Biblioteker, træder ud af hovedbestyrelsen. Hun sad også i bestyrelsen i sidste periode og har dermed i alt siddet i bestyrelsen i tre år. Hun har for nyligt skiftet arbejde og har i den forbindelse fået væsentligt længere transporttid.

- Jeg kan ikke længere lægge den tid, jeg gerne vil, i mit bestyrelsesarbejde. Så jeg træder ud af bestyrelsen. Det beklager jeg selvfølgelig, sagde Camilla Sejerøe, der på mødet understregede, at hun anser bestyrelsesarbejdet som meget vigtigt og altså for vigtigt til ikke at kunne prioritere det højt nok.

Førstesuppleant Nina Thorsted er netop blevet mor og har derfor takket nej til at træde ind i bestyrelsen. Derfor bliver det andensuppleant Peter Brandsborg, der er ansat ved Vesthimmerlands Biblioteker, som fra november måned træder ind i hovedbestyrelsen.

Har Bibliotekarforbundet din mailadresse?

Bibliotekarforbundet kommunikerer i stadigt højere grad med sine medlemmer elektronisk. For at forbundet kan tilbyde dig den bedst mulige service, er det derfor vigtigt, at du går ind på www.bf.dk under "mine sider" og opdaterer dine medlemsoplysninger, hvis der sker ændringer.



Fagligt Landsmøde igen en succes

Hele 92 procent af deltagerne til Bibliotekarforbundets Faglig Landsmøde »Født Digital« syntes, at landsmødet havde været godt eller meget godt. Samtidig mente hele 96,5 procent, at landsmødets tema var relevant for dem, og langt de fleste af oplægsholderne fik stor ros for deres oplæg. Som sædvanlig var målet med landsmødet at lave et program, der var målrettet det enkelte medlems udvikling og altså ikke udviklingen af medlemmets arbejdsplads.

Netop denne prioritering roste Camilla Sejerøe. - Jeg kom hjem med noget til mig selv, og det var også meningen. Jeg har kun hørt ros fra andre deltagere, jeg har talt med.

Pernille Drost var også glad for den faglige weekend.

- Det var virkelig godt arrangeret. Det levede fint op til målsætningen om at være til bibliotekarenes inspiration og ikke til bibliotekernes.

Medlemsundersøgelse 2011

Bibliotekarforbundet har sendt spørgeskemaer ud til en stor gruppe af forbundets medlemmer for at måle, hvor tilfredse medlemmerne er med deres fagforening. Svarprocenten var på 58 procent, hvilket er usædvanlig højt, og dermed er det et meget pålideligt resultat, som undersøgelsen har givet.

Bestyrelsen skal nu grave sig ned i rapporten, der blandt andet placerer Bibliotekarforbundet meget gennemsnitligt, når det handler om medlemstilfredshed og loyalitet. Den er på indeks 61 – hvilket er lig gennemsnittet for andre AC-organisationer, der har gennemført samme undersøgelse.

Hovedbestyrelsen skal nu se på, hvordan Bibliotekarforbundet kan øge sine medlemmers tilfredshed.



Kim Jesper Josefsen
Roskilde Handelsskole
Tlf. P: 61 77 78 39
E-mail:
kimjosefsen@gmail.com



Tine Jørgensen
IBM Danmark
Tlf. P: 51 92 00 37
E-mail:
tinejoergensen.db@gmail.com



Matthias Engberg Eiriksson
Det Informationsvidenskabelige Akademi
Tlf. P: 31 15 05 09
E-mail:
eirixon@gmail.com



Pia Olsson
Nørrebro Bibliotek og Medborgercenter
Tlf. A: 35 86 02 20
Tlf. P: 35 43 64 65
E-mail:
piaolsson1@gmail.com



Camilla Sejerøe
Kvaglund bibliotek
Tlf. A: 76 16 20 31
Tlf. P: 23 34 95 39
E-mail:
casej@esbjergkommune.dk



Rasmus Bahnsen
Studenterservator
Tlf. 30 22 87 12
E-mail:
rasmusbahnsen@hotmail.com

Bibliotekarforbundet
 Lindevangs Allé 2
 T: 38382233
 E: bf@bf.dk
 www.bf.dk
 Ekspedition:
 mandag-fredag kl. 9-15



Bruno Pedersen
 Forhandlingschef
 T: 38 38 06 10
 bp@bf.dk



Helle Fridberg
 Konsulent
 T: 38 38 06 12
 hf@bf.dk



Karin V. Madsen
 Chefjurist
 T: 38 38 06 16
 kvm@bf.dk



Lone Rosendal
 Specialkonsulent
 T: 38 38 06 15
 lr@bf.dk



Susanne H. Thomsen
 Konsulent
 T: 38 38 06 11
 sht@bf.dk



Ulla Thorborg
 Konsulent
 T: 38 38 06 17
 ult@bf.dk



Sofie Plenge
 Karriere- og
 udviklingskonsulent
 T: 38 38 06 42
 sp@bf.dk

LØNREGULERING PÅ DET KOMMUNALE OG DET REGIONALE OMRÅDE

Ved OK11 har KTO og arbejdsgiverparterne KL og RLTN aftalt, at der på det kommunale og regionale område kommer en lønstigning pr. 1. januar 2012. Efter udmøntning af reguleringsordningen vil stigningen i kommunerne være på 1,61 procent mens den i regionerne vil være på 1,55 procent. Næste lønstigning forventes 1. oktober 2012. De nye løntabeller kan ses på www.bf.dk. På det statslige område har CFU og Finansministeriet aftalt lønstigninger pr. 1. april 2012.

Ulla Thorborg

Udbetaling af opsat tjenestemandspension før man fylder 65 år

Hvis en tjenestemand, som har opnået en pensionsalder på mindst 3 år, (*Et års beskæftigelse på fuld tid, optjent efter det fyldte 25. år, svarer til et års pensionsalder*) fratræder stillingen uden at have ret til at få pension udbetalt og uden at overgå til anden tjenestemandsansættelse, har pågældende ret til opsat pension.

Man kan få sin opsatte pension udbetalt, når man fylder 60 år, uanset om man stadig er i arbejde, blot må man ikke være ansat i en tjenestemandstilling.

Udbetaling af opsat pension sker automatisk, fra man fylder 65 år. Ved udbetaling før man fylder 65 år, sker der samtidig et livsvarigt førtidsfradrag på to til ti procent af pensionen:

- 10 % ved fratræden som 60-årig
- 7 % ved fratræden som 61-årig
- 4 % ved fratræden som 62-årig
- 3 % ved fratræden som 63-årig
- 2 % ved fratræden som 64-årig

Ved udbetaling før man fylder 65 år, tildeles man desuden et førtidstillæg, som bortfalder, når man bliver 65 år. Ved udbetaling som 60- eller 61-årig er førtidstillægget imidlertid halveret.

Man kan desuden, uanset alder, få den opsatte pension udbetalt på grund af sygdom, hvis erhvervsevnen er nedsat til halvdelen eller derunder. Man skal i så fald kontakte Personalestyrelsen (for statsansatte) eller personalekontoret i kommunen.

Ulla Thorborg

Regulering af lønnen for lektører

I forbindelse med fornyelsen af AC-overenskomsten på DBC a/s er der også aftalt en regulering af lønnen for lektører og eksterne konsulenter på DBC a/s for perioden frem til 31.3. 2013.

1. januar 2012 er der aftalt en regulering på 2,29 procent, hvortil dog kommer virkningen af reguleringsordningen, der bliver på minus 0,08 procent. Den faktiske lønstigning til januar er således 2,21 procent.

1.oktober 2012 forventes reguleringsordningen at udmønte plus 0,64 procent.

Karin Madsen

VIDSTE DU...

at arbejdet med social kapital kan give bedre udnyttelse af arbejdspladsens ressourcer, give større effektivitet og godt arbejdsmiljø?

Arbejdspladsens sociale kapital handler om tillid, retfærdighed og samarbejde. Læs mere på www.arbejdsmiljoviden.dk

Lone Rosendal

FRIDAGE TIL ANSATTE I REGIONERNE



Der har længe hersket en uenighed mellem Regionernes Lønnings- og Takstnævn (RLTN) og AC-organisationerne, herunder BF, om hvilke dage, AC'erne i regionerne har ret til frihed med løn.

Konkret handler det om 1. maj, Grundlovsdag, 24. december og 31. december. Sagen har været behandlet ved faglig voldgift. Opmanden fandt ikke, at der kunne påvises en hjemmel og heller ikke en generel kutyme eller fast praksis for, at alle akademikere har ret til betalt frihed på de omtalte dage. RLTN fik således medhold i, at det må bero på den enkelte ansættelsesmyndigheds beslutning, hvorvidt akademikere har ret til betalt frihed på disse dage eller ej.

Er der på dit arbejdssted praksis for frihed med løn på disse dage, er det Bibliotekarforbundets opfattelse, at denne lokale praksis fortsætter, medmindre den bliver opsagt.

Lone Rosendal



De mange h'er i Kompetence

Af Henrik Horn

Kompetence er i løbet af de seneste 10-15 år blevet både et centralt og moderigtigt begreb inden for såvel skole, som uddannelse og management. Og det er et godt begreb, forstået på den måde, at det søger at indfange, hvad det er, man skal kunne for at fungere hensigtsmæssigt i det moderne samfund. Det både i og uden for arbejdslivet.

Denne bog gennemgår omhyggeligt, hvad der ligger i selve begrebet og udvikler herigennem det ordinære og det udvidede kompetencebegreb. Det bliver tilsammen grafisk illustreret ved hjælp af, vil nogen mene, den meget smukke kompetenceblomst. Det er en både en kort og tilgængelig redegørelse af selve kompetencebegrebet, der er letlæst, men med et stort indhold.

Kompetence – hvad, hvorfor, hvordan af Knud Illeris er en bog, der kan gøre sig godt for alle de, der beskæftiger sig med fornævnte skole, uddannelse på lidt højere niveau samt management.

Henrik Horn, Stud. Bibl. og ansat ved Rigsadvokatens Bibliotek. Har interesse i biblioteks- og kulturhistorie/ arkitektur og er ved at skrive speciale om danske kloster- og herregårdsbiblioteker.



Biblerne bobler

Af Ole Olesen-Bagneux

Forskerne **Beth Juncker og Gitte Balling fra IVA** har samlet artikler fra et hold studerende, der har undersøgt fænomenet ekspressiv kulturformidling. Det er kulturformidling, der er umiddelbar og inddrager brugeren. Detaljerne er der uenighed om – det er det, der undersøges. Artiklerne er blevet til bogen Ekspressiv Kulturformidling – I teori og praksis?

Bogen er lidt af et eksperiment. Den lider under de studerendes fælles pensum. De samme teoretikere nævnes i bogens 21 bidrag igen og igen, uden at der trænges i dybden. Det resulterer i en meget monoton læseoplevelse. Det er ærgeligt, for nogle bidrag er faktisk virkelig gode.

Caroline Kollenberg Thisted redegør med et stærkt historisk overblik for, hvordan menneskets ambition om intellektuel frigørelse er resulteret i noget faretruende tæt ved biologismen, og hvorfor den ekspressive kulturformidling kan trække os væk fra den postmoderne fragmentering, hun ser de vestlige lande udsat for.

Mikkel Nohr Jensen tør lade Peter Sloterdijk modsige den teori i et pensum, der taler for accept af populærkulturen. Dernæst vendes det hele elegant på hovedet, og det diskuteres hvordan Mihail Bakhtins ideer om karneval og latterkultur (populærkultur) peger hen i mod en ekspressivitet, der er så nedarvet og forvitret af tid, at vi ikke længere rigtigt aner, hvordan man rårgriner sine tanker ud i det fri.

Endelig Jakob Meerwald Jensen, der med sin computerspilanalyse viser kilden til ekspressiv kulturformidling. Næmlig den digitale teknologiske helt egen æstetik, dens særligt sammenfoldede logik, der griber dybt ind i de mennesker, der møder den.

Eksperimentet er ikke lykkedes helt. Men det har meget fine momenter.

Ole Olesen-Bagneux er cand.scient. bibl. med speciale i biblioteksutopier. Han arbejder som Corporate Records Manager (CRM) i Novo Nordisk.



Guf for informationsnørdler!

Af Kirstine Thomsen

Nye vidensmedier - kultur, læring, kommunikation er hovedsageligt skrevet af forskere ved IVA. De forsøger, under redaktion af Hans Jørgen Nielsen, Helene Høyrup og Hans Dam Christensen, at komme rundt om, hvad de senere års udvikling i informationsteknologien betyder for vores kære fag, informationsvidenskaben.

Bogens samtlige pointe er, at viden på grund af de teknologiske muligheder i højere grad end tidligere skabes og formidles af de mange. Dette behandles ud fra fem perspektiver: I første del, der nok mest er guf for studerende og informationsnørdler som denne anmelder, defineres begrebet vidensmedium som ethvert medie, der formidler viden. En definition, der meget let bliver lig med medie i det hele taget, men den giver mening i sammenhængen. Anden og tredje del diskuterer sociale mediers rolle i læring og vidensformidling - her er også inspiration at finde for praktikere, selv om nogle af artiklerne efter min mening sagtens måtte have været længere og mere dybdegående. I fjerde del får de analoge medier lov at stikke hovedet frem. Igen en bred definition, der både rummer bøger, visuelle medier og begivenheder, og der fokuseres på deltagelse og oplevelse som dannelse. Femte del består af en enkelt artikel, der kommer med de indledende skitser i retning af et kritisk blik på det forandrede videnslandskab. Også her kunne jeg ønske, at det absolut relevante emne var blevet foldet ud i en længere artikel - det kan vi håbe på sker en anden gang!

Antologien kommer til at falde på et tørt sted hos de studerende på IVA og beslægtede uddannelser, men kan også anbefales til os færdiguddannede. Personligt kastede jeg mig nysgerrigt over muligheden for at læse et akademisk synspunkt på den udvikling, der foregår i samfundet og i vores fag. Nogle af artiklerne glider lidt langsomt ned på grund af det akademiske sprog - men går du helt i stå, kan det anbefales at læse redaktørernes introduktioner til hver af antologiens dele; de opsummerer indholdet glimrende.

Kirstine Thomsen, cand.scient.bibl. 2007, ansat som faktabibliotekar på Kulturværftet i Helsingør

Buy India a Library

Biblioteket har brugt for events og skæve ideer, der kan trænge igennem folks fastgroede forestillinger. Bibliotekar Jan Holmquist fra Guldborgsund-bibliotekerne, en af initiativtagerne bag »køb et bibliotek til Indien«, drømmer om en global brandingstrategi af biblioteker. TEKST SABRINE MØNSTED

V - Vi er gode til at fortælle hinanden, hvorfor biblioteket er vigtigt og godt, men det skal vi også fortælle til andre. Og det er ikke kun os i Danmark, der synes, at det er svært at kommunikere. Det er et internationalt problem. *Buy India a Library* eller *Cycling for Libraries* er måske nok nørdede projekter, men de skabte meget PR for bibliotekerne, siger Jan Holmquist, der tror, vi vil se flere af den slags ideer i fremtiden:

- Det, at en flok biblioteksfolk for eksempel cykler fra København til Berlin, kan give et andet syn på, hvad biblioteksfolk er for nogle. Vi snakker hele tiden om fremtiden for bibliotekerne, men vi skal handle. Det er ambitionen, at få nyheder om biblioteker i medier, der normalt ikke omtaler os. Vi skal bryde ud af ekkoet, hvor vi råber de samme ting til hinanden.

PÅ TO HJUL FOR BIBLIOTEKET

Cycling for Libraries var den første cyklende non-konference for bibliotekarer. Jan Holmquist blev involveret, fordi arrangørerne på Twitter efterlyste nogen til at hjælpe med projektet i Danmark.

- Jeg synes, det var en skæv og sjov ide og vidste, at de ikke kunne undgå at komme igennem Guldborgsund Kommune på turen fra København til Berlin. Jeg så det som en direkte adgang til en international tænketank, siger Jan Holmquist.

- Det er de samme ting vi vil og kæmper for, hvad enten vi taler om et æseldrevt bibliotek i Afrika eller danskernes digitale bibliotek. Det er bare forskellige kulturer og forskellige ideer og løsninger.

INDIEN FIK ET BIBLIOTEK PÅ 14 DAGE

Jan Holmquist fik ideen til Buy India a Library, da én fra hans twitter-netværk omtalte en engelsk hjælpeorganisation, der gerne ville bygge et bibliotek, men manglede penge.

På 14 dage fik de fire bag projektet, der ud over Jan Holmquist tæller en engelsk og to amerikanske bibliotekarer samlet 20.000 kroner ind. Biblioteket i Indien kostede 11.000 kroner, så det blev også til fire æseldrevne biblioteker i Afrika. Det indiske bibliotek skal stå færdigt i april 2012.

Jan Holmquist mener, at vi vil se flere events i fremtiden. Han håber også, at biblioteker verden over vil blive endnu bedre til at dele erfaringer:

- Bibliotekets vigtigste opgave er at tilpasse sin service til nærområdet, men derfor kan man sagtens inspirere hinanden og udvikle ideer, som andre kan bruge lokalt. Danmark bliver altid rost i forhold til biblioteksudvikling, men der sker også spændende udvikling i lande som Australien, USA, Singapore og Canada. Vi er mere ens, end vi tror. Min drøm er en overordnet samlet branding af biblioteker globalt, suppleret lokalt.

Læs mere

Cycling for Libraries-workshop: <http://janholmquist.wordpress.com/2011/06/10/crowdsourcing-the-future-of-libraries/>
Buy India a Library-blog: <http://buyindiaalibrary.wordpress.com/>

Invitation til fødselsdag

I anledning af Carsten Dibberns 60 års dag inviterer Inlead og Dibbern Software til reception. Vi håber at se både nuværende og tidligere kunder og kolleger, forretningsforbindelser samt venner.

**Receptionen finder sted i Inleads lokaler
Rentemestervej 80, 2400 København NV
den 13. december kl. 14-16.**

Carsten Dibbern er uddannet bibliotekar. Han har arbejdet på Solrød Bibliotek bl.a. som gymnasiebibliotekar og systemadministrator. Det var den sidstnævnte opgave, som førte til det næste job som salgskonsulent i det daværende Dansk Data Elektronik. Herefter skiftede Carsten til ICL, senere Fujitsu, hvor han arbejdede i godt 12 år. Carsten er nu chefkonsulent i Inlead med salg som fokus og har desuden sit eget firma, Dibbern Software.



INLEAD

DIBBERN
software

TEKST ANETTE LERCHE FOTO JAKOB BOSERUP

Tilbage til det kreative

Navn: Helen Bruus

Nyt job: Bibliotekar på Lejre Bibliotekerne (2011)

Uddannelse: Bibliotekar DB i 1989, cand.scient.bibl i 2001

Karriereforløb: Ansat ved McKinsey & Co. (1989), Ramsøbibliotekerne (1994), Axiell Bibliotek AB (2002) samt CFU/Center for Undervisningsmidler (2004), nu bibliotekar ved Lejre Bibliotekerne. **Alder:** 46 år

Hvorfor søgte du jobbet som bibliotekar i Lejre?

- I vinter var der fyringsrunde på CFU, fordi flere enheder blev nedlagt, og alt blev samlet ét enkelt sted. Så da jobbet på Lejre Bibliotekerne blev slået op, lagde jeg straks billet ind på jobbet. Jeg var kommet til at savne den kreative del af bibliotekarjobbet, fordi jeg havde arbejdet meget med registrering og systemadministration i CFU. Samtidig var jobbet i Lejre tæt på, hvor jeg bor i dag, og en af filialerne ligger i den by, hvor jeg voksede op som barn. Det er dejligt både at have det lokale netværk, og så er det skønt at have væsentlig mindre transporttid.

Hvad skal du lave?

- Lejre Bibliotekerne består af fem enheder, og jeg har vagter to af stederne. Både et stort sted og en lille filial, og det passer mig fint. På det lille sted får jeg fingrene ned i det hele, og den for mig så vigtige musik, samt børn og voksne. Filialen ligger lige op ad Lejre Station, og det betyder, at der flere gange i timen kommer et mylder af mennesker på biblioteket, og mine brugere er meget

kulturelt orienterede. I løbet af min karriere har jeg prøvet meget forskelligt, men som jeg har det nu, vil jeg gerne blive her, til jeg bliver pensioneret. Jeg kan godt lide bredden i arbejdet, og at jeg har kontakt til brugerne.

Som ny har du så kunnet få indflydelse på dit arbejde?

- Jeg har altid været den yngste medarbejder de steder, jeg hidtil har været ansat. Og som den yngste kan det godt være sværere at træde i karakter, fordi der ofte er en holdning om, at de ældre medarbejdere er lidt klogere, men her er jeg ikke længere den yngste. Jeg er den næst yngste, fordi jeg har en kollega, der er 31 år. Jeg har fra starten fået lov til meget, blandt andet har jeg deltaget i projekt Seniorsurf og været med til at arrangere en høstfestival og adskillige udstillinger. Og så har jeg kasseret rigtig meget af bestanden i mine første tre måneder, så der er kommet bedre plads og orden i samlingen.

Du har været i både den statslige, private og kommunale sektor. Har du kunnet bruge dine erfaringer fra de forskellige steder?

- På sin vis starter man selvfølgelig forfra hver gang, men samtidig tager man jo også meget med sig. I Axiell fik jeg kendskab til biblioteks-systemer, og det tog jeg med mig i mit næste job i CFU. Jeg har altid været meget nysgerig, og det har gjort, at jeg jo for eksempel valgte at tage min cand.scient.bibl, mens jeg var ansat på Hvalsø Bibliotek. I det hele taget

elsker jeg at lære nyt, jeg har også taget jagttegn, en fitnessuddannelse og en merkonomuddannelse. Jeg har gjort det af lyst, men også fordi jeg håbede, at jeg enten kunne bruge det i mit arbejde eller i foreningslivet. Jeg er typen, der graver små huller hist og pist, og pludselig kommer jeg tilbage til et lille hul og graver det dybere.

Dit andet job var på et folkebibliotek, og nu er du vendt tilbage. Har folkebiblioteket ændret sig?

- Ja, i høj grad. Da jeg arbejdede på Ramsøbibliotekerne tilbage i 1994, var der stadig hessian på væggene, og vi brugte håndstempler. Nu, hvor jeg vender tilbage, bruger man it, arbejder endnu mere i netværk, endnu mere med centrale leanprocesser og tanker i retning af backoffice/frontoffice-dele, mens brugerne samtidig er blevet meget selvhjulpne. Det håber jeg giver overskud til, at vi som sektor kan blive endnu mere sprælske. Biblioteket er et godt brand, og vi kan måske vinde noget af vores tabte image tilbage ved at blive eventmagere i en oplevelsesøkonomi.

NYE STILLINGER

STILLINGSOPSLAG Alle henvendelser vedrørende stillingsopslag rettes til: DG Media as
St. Kongensgade 72 · 1264 København K
tlf: 70271155 · fax: 70 27 11 56
email: epost@dgmedia.dk
Bemærk venligst at fristerne nedenfor kun gælder stillingsannoncerne:

Nr. 11: Udgivelsesdato 15.12
Bestillingsfrist 17.11 kl. 12
Materialefrist 01.12 kl. 12

Frister for 2012 bringes i næste nummer af Perspektiv

RÅD OG ANBEFALINGER VED ANSØGNING

Ved deltidsstillinger under 29,6 timer skal der altid udstedes frigørelsesattest fra begyndelsen af et ansættelsesforhold, hvis der skal udbetales supplerende dagpenge. Du kan altid kontakte Bibliotekarforbundets Forhandlingsafdeling, hvis du har spørgsmål.



Job i Esbjerg Kommune
Torvegade 74, Esbjerg,
tlf. 76161616



Bibliotekar D.B./Cand. scient.bibl.

Esbjerg Kommunes Biblioteker –
Ribe Bibliotek

Vil du være med til at udforme, designe og præge fremtidens borger- og kulturhus i Ribe så læs mere om stillingen på:

www.esbjergbibliotek.dk - om bibliotekerne

Flere oplysninger:

Lokalbibliotekschef Hanne S. Poulsen,
tlf 7616 6547 / 2933 5526

Ansøgningsfrist: 8.12.2011

Mærk ansøgningen: Stilling nr. 15.241

Se annoncerne på
www.esbjergkommune.dk/annoncer

Bibliotekspresen 24.11.2011

ÆRØ FOLKEBIBLIOTEK SØGER NY LEDER

Ærø, der er en lille ø-kommune med 6.700 indbyggere, er beliggende i Det Sydfynske Øhav, godt betjent af 4 færger til henholdsvis Sydfyn, Langeland og Als. Øen rummer idrætshaller, svømmehal, bowlinghal, golfbane, veludbygget musikskole, ungdomsskole og VUC med HF-afdeling og et levende foreningsliv. Øen giver rige muligheder for et aktivt fritids- og kulturliv og den er et godt sted for børn at vokse op. I Ærø Kommune har vi udstrakt decentralisering af ansvar og kompetence og korte beslutningsveje. Ærø kommune har netop politisk vedtaget en ny kulturpolitik, hvor folkebiblioteket er en aktiv medspiller.

Ærø Folkebibliotek består af en afdeling i Ærøskøbing og en afdeling i Marstal med tilsammen knap 50.000 besøg om året. Administrationen ligger på Ærøskøbing bibliotek.

Marstal bibliotek deler lokale med Borgerservice.

Ærø Folkebibliotek har foruden bibliotekslederen, som også indgår i udlånsvagterne på lige fod med de øvrige medarbejdere, en bibliotekar og 3 biblioteksassistenter samt 2 rengøringsassistenter. Folkebiblioteket klagør materialer til kommunens 3 skolebiblioteker, der også deler bibliotekssystem (Integra) med folkebiblioteket. Ærø Folkebibliotek har et budget på 3 mill. Kr.(2011)

Alle medarbejdere på biblioteket arbejder på tværs af faggrænser og afdelinger. Personalet er engageret, serviceminded og omstillingsparate med mange års erfaring i udviklingen af biblioteket, som har stor lokal bevågenhed.

Ærø Folkebibliotek står for at skulle lave selvbetjeningsløsninger og opbygge uddannelse af borgerne til det digitale samfund.

Ærø Kommune har decentral ledelse, og bibliotekslederen deltager i kommunens lederforum.

Vi søger en biblioteksleder:

- der har en relevant faglig uddannelse og bibliotekserfaring
- der er robust og handlekraftig og som kan arbejde i en politisk styret organisation
- der er optaget af at skabe åbenhed, dialog med borgerne og tillid i samarbejdet med medarbejderne
- der vil lede med humor, og som ser styrken i medarbejdernes mangfoldighed og kompetencer
- der kan samarbejde med eksterne partnere i og uden for kommunen
- der kan finde visionære løsninger for en lille organisation

Løn- og ansættelsesvilkår efter gældende overenskomst.

Stillingen ønskes besat fra 1. februar 2012.

Vel vidende at ingen kan alt, opfordres alle interesserede til at søge stillingen, og man er meget velkommen til at kontakte vicekommunaldirektør Jørgen Friis for yderligere information på 6352 5002. Ansøgning vedlagt relevante bilag skal være forvaltningen i hænde senest fredag den 25. november 2011 kl. 9.00. Ansøgningen sendes på mail: [til kultur- og socialafdelingen ved Mona Madsen: mrm@aeroekommune.dk](mailto:mrm@aeroekommune.dk). Vi afholder ansættelsessamtaler den 16. december.

Læs mere om Ærø Kommune på www.aeroekommune.dk

Læs mere om Ærø på <http://www.aeroportal.dk/>



Visionær bibliotekschef

Frederiksberg Kommune søger
en bibliotekschef pr. 1. februar 2012

Du er en visionær, ambitiøs og inspirerende leder, der kan sikre biblioteket den plads i bibliotekernes absolutte superliga, som Frederiksbergs borgere fortjener.

Vi tilbyder en spændende og udfordrende stilling med høje politiske forventninger til effekt af indsatsen, en velfungerende arbejdsplads og dygtige, motiverede medarbejdere.

Ansøgningsfrist: 5. december 2011

Ansættelsessamtaler i uge 50/51

Yderligere oplysninger på www.fkb.dk og www.frederiksberg.dk

FREDEKRSBERG
KOMMUNES
BIBLIOTEKER

SKAL REFERENCEFAGGRUPPEN OVERLEVE?

Alle taler om netværk, og nu hænger et hæderkronet netværk, nemlig Referencefaggruppen, i en meget tynd tråd. Derfor afholder Referencefaggruppen:

EKSTRAORDINÆR generalforsamling

Onsdag 7. december 2011 kl. 13-16

i Bibliotekarforbundet, Lindevangs Alle 2, Frederiksberg

Formålet er at få stablet en ny bestyrelse på benene. Ved den ordinære generalforsamling i juni, genopstillede kun to bestyrelsesmedlemmer, og siden har faggruppen ligget underdrejet.

Der vil blive afholdt et **fagligt arrangement** i forbindelse med generalforsamlingen. Se mere om dette og dagsordenen i kalenderen på www.bf.dk – samt på faggruppens hjemmeside.

Faggruppen giver voksenbibliotekarer faglig viden og opdatering. Den er med til at sætte fokus på og bidrage til udviklingen i voksenbiblioteksarbejdet! Faggruppen laver faglige arrangementer af høj kvalitet for alle interesserede bibliotekarer.

Referencefaggruppen er et netværk for voksenbibliotekarer, som arbejder med e-ressourcer, informationsformidling, faglitteratur, undervisning etc. Et netværk som går på tværs af regioner og sædvanlige samarbejds partnere.



**HOLD FRI MENS JOBAGENTEN
FINDER ET JOB TIL DIG**

Opret en jobagent på www.bibliotekarjob.dk

PERSPEKTIV

RELEVANTE JOB – RELEVANTE PROFILER

Lad din personlige jobagent på Bibliotekarjob.dk finde de jobmuligheder, der matcher dine ønsker og kvalifikationer.

Opret hurtigt og nemt din jobagent på Bibliotekarjob.dk.

Jobagenten finder de relevante stillinger og sender dig løbende e-mails med de nyeste jobannoncer.

Jobagenten giver dig tid til at slappe af.

Bibliotekarjob.dk tilbyder dig en række funktioner, der hjælper til at planlægge din karriere.

I udviklingen af Bibliotekarjob.dk har vi udnyttet vores viden til at udvikle en jobportal, der er tilpasset dig og dine jobønsker.

Bibliotekarjob.dk er en del af Profiljob.dk netværket, som er et samarbejde mellem 14 af Danmarks faglige organisationer.

Deltagelsen i Profiljob.dk netværket betyder, at du ikke alene modtager relevante jobannoncer fra Bibliotekarjob.dk, men også fra de øvrige jobportaler, når du har oprettet din jobagent på Bibliotekarjob.dk.

Mere end 15.000 personer har allerede oprettet deres personlige jobagent på Profiljob.dk netværket.

PARTNER I PROFILJOB.DK

I aktivitetskalenderen får du overblik over arrangementer og aktiviteter, som afholdes i Bibliotekarforbundets regi. Find flere oplysninger og helt aktuel oversigt over arrangementer i Kalenderen på Bibliotekarforbundets website på www.bf.dk/kalender. Abonner på »Bibliotekarforbundets nyhedsbrev« på www.bf.dk/nyhedsbreve for at modtage nyt omkring arrangementer.

NOVEMBER 2011

28.11. Roadshow: På arbejde som underviser.

En workshop for dig, der underviser, hvor du får gode råd til at blive bedre.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

30.11. Roadshow: På arbejde som underviser.

En workshop for dig, der underviser, hvor du får gode råd til at blive bedre.

Sted: Aalborg Bibliotekerne, Hovedbiblioteket.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

30.11. Personlig effektivitet – arrangement for studerende.

Nå dine mål, vær effektiv med din tid!

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

DECEMBER 2011

1.12. Roadshow: På arbejde som underviser.

En workshop for dig, der underviser, hvor du får gode råd til at blive bedre.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

7.12. Ekstraordinær generalforsamling i Referencefaggruppen.

Generalforsamlingen indledes med et fagligt arrangement.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Referencefaggruppen i samarbejde med Bibliotekarforbundet.

7.12. Julearrangement på Det kongelige Bibliotek.

Kom og se nogle af Det Kongelige Biblioteks "hemmelige" rum og magasiner - og hør den medrivende beretning om »Det store bogtyveri«.

Sted: Det kongelige Bibliotek, København.

Arrangør: Statsgruppen.

KOMMENDE ARRANGEMENTER:

28. februar 2012:

Lær at skrive journalistisk – arrangement for studerende.

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

29. februar - 2. marts 2012:

TR-uddannelse Modul A 2012.

Sted: ByggeCentrum Middelfart.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

9.-10. marts 2011: Statsgruppens internatmøde 2012: Kreativitet og nytænkning i dit arbejdsliv.

Sted: Sinatur Sixtus Hotel, Middelfart.

Arrangør: Statsgruppen.

17. april 2012: TR-uddannelse Modul B 2012 (Vest).

Sted: Scandic Bygholm Park Horsens.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

19. april 2012: TR-uddannelse Modul B 2012 (Øst).

Sted: Bibliotekarernes Hus, Frederiksberg.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

25. april 2012: TR-OK Landsmøde 2012 (Kravudtagelse).

Sted: Kulturøen Middelfart Bibliotek.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

6.-8. juni 2012: TR-uddannelse Modul C 2012.

Sted: ByggeCentrum Middelfart.

Arrangør: Bibliotekarforbundet.

easy.TING sender på alle bibliotekets kommunikationskanaler

easy.TING er baseret på Artesis databrønd og giver jer adgang til:

- Web og nyhedsmail
- Mobil og trykskærmsløsning
- Fuldt TING medlemskab og tæt samarbejde mellem easy.TING medlemmerne

Med easy.TING opnår I:

- 1 løsning til alle digitale kanaler
- 1 leverandør til jeres kommunikationsløsninger
- 1 måneds implementeringstid

INLEAD

Kontakt

Chefkonsulent Carsten Dibbern • 40847900 • cd@inlead.dk

Direktør Peter Rodenberg • 40750500 • pr@inlead.dk

Få mere for pengene og bestil bøger hos SAXO

- Op til 38% rabat på nyheder
- Levering 1-5 hverdage
- Indkøb uden binding
- Fuld returret
- SKI-godkendt



DIN PRIS
144,-
Eks. moms

Renée Toft Simonsen
Karlas kamp
6. og sidste bind i Renée Toft Simonsens serie om Karla.

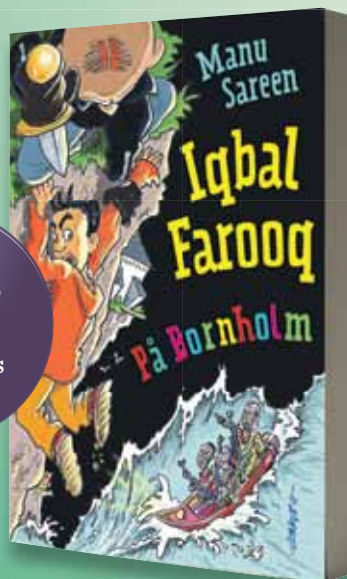


DIN PRIS
199,96
Eks. moms

Jeanette Øbro Gerlow & Ole Tornbjerg
Djævlens ansigt
Opfølger fra den danske duo bag succeskrimien Skrig under vand.

Manu Sareen
Iqbal Farooq på Bornholm
Nyt bind i den populære serie om Iqbal Farooq.

DIN PRIS
128,-
Eks. moms



DIN PRIS
79,96
Eks. moms

Mankell, Nesser, Läckberg m.fl.
Vintermord
10 kriminoveller fra Sveriges førende forfattere.

Kontakt salgschef
Niels Christensen
for information på
niels@saxo.com

SAXO Bøger på nettet

www.saxo.com